

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów

Zespół (fond) 91

ARCHIWUM RADZIMIŃSKICH

229. Zastawy i zapisy na dobrach ziemskich. Wiek XVI.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

229

2010

229

V-3

S. 19⁴

Wiek XVI.

-19

Lastawy i

Kapisy na dobrach ziemskich.

Lastawy wysze.

25

229

1531 r
25 Junii

Mr 14

Actum in Castro posnawen terra pomerania in Caspino Natalis scti
 Joannis Baptiste Anno Domini millesimo quingentesimo trige
 nimo primo
 Constituta personaliter Coram iudicio Domini Capituli et actus prudentibus
 castri posnawen Nobilis Bernardus wylezinski sponte et libera re
 cognovit se et successores suos legitimos tenere et debitum esse
 mille et ducentas marcas pecuniarum monete et numeri polonica
 luum consuetarum veri ceteri et legitimi debiti. Reverendo Domno
 Nicolao wylezinski Abbati Lubinensi fratri suo germano cum suo Con
 vento Lubinensi et ipsius Successoribus Abbatibus eiusdem Cenobii in
 suo Comento Lubinensi Quas quidem mille et ducentas marcas pecu
 niarum se Bernardus recedens ab omnibus palatinatibus Capi
 taneatibus et districtibus suis in quibus consistit
 et in futurum Successoribus suis post se fuerit et submittent
 se et Successores Legitimos hinc in Castro posnawo pro predicta
 summa respondere, inscribit et obligat libro presenti in et super omnibus
 bonis sibi iam hereditariis et obligatoriis que punit in quocumque
 palatinatu capitaneatu et districtu habet et in futurum habiturus
 est se et Successores Datum solutum et effectualiter
 hic Comenta Castri posnawen repositum sibi Nicolao Abbati
 et suo Comento et ipsius Successoribus Abbatibus cum eorum
 Comento Lubinensi per viginti marcas pecuniarum monete et
 numeri polonica consuetorum super ceteris ratas et terminos
 inferioris castri posnawen pro quolibet festo scti Nicolai Capite die
 singulis annis sese continue et immediate signent usque ad plena
 et integram sorte summe mille et ducentarum
 marcarum pecuniarum debiti predicti per ipsum Bernardum et ipsius
 Successores sibi domino abbati cum suo Comento exolutum
 per viginti marcas pecuniarum monete et numeri pol
 onice consuetorum excepto festo scti Nicolai proximo fu
 turo pro quo ipse Bernardus wylezinski sibi suo abbati
 cum suo Comento Lubinensi per viginti marcas
 pecuniarum ad ratam summe eiusdem mille et ducentarum
 marcarum solvere non tenebitur Datum ipsam solvitur
 predicta summa mille ducentarum marcarum pecuniarum
 a proximo festo scti Nicolai proximo proximo
 infra menses debet pro quolibet festo scti Nicolai
 singulis annis ita prout superius expressum et sibi
 domino abbati cum suo Comento Lubinensi et ipsius suc
 cessoribus continuare debet et tenebitur tandem quousque
 dictam sumam mille ducentarum marcarum pecuniarum
 realiter in effectu integra et plenarie exolverit, quod
 facere et complere debet ipse Bernardus wylezinski et se
 bonasque sua hereditaria et obligatoria et cum omnibus
 in Castro posnawo polonia quali habitis suisque Successo
 ribus inscribit et obligat libro presenti recedens a palatinatibus

29
31

et districtionis suis ita prout superius expressum est. Sibi duo Nro
Lao Wilerzuffi Abbati Cum suo conventu libinensi et ipsius successores
suis deo vadio viginti marcarum per annum polonicum
confractam vadium non evolutionis per annum et successores eius
sibi domino abbati Cum suo conventu libinensi rate deor
sum pro quolibet festo sancti Michaelis et de continu et in
diata sequenti singulis annis usque ad totale redite sume
totius ville et decemmarum marcarum per annum evolutionem
suum deo, et vadium ipse Bernardus Wilerzuffi
sup se et suos successores et successores omnia bona sua
prohomo ipsum habita et habenda libera et vltro assumpsit
Nulla in premissis presentibus et futuris obstant, submittenda
de iure in casu non presentibus presentibus
in vltima in toto et in parte ad vltima in vltima
quo quidem vadio totiens quotiens vltima fuit transgisse
simul et pro summa principali quilibet anni et rate
si se ipse Bernardus aut sui successores sibi domino
abbati Cum suo conventu libinensi et successores
huc in iudicium capta Caspary posuimus Cum se presentibus
incorporat, Cithare Cithary litteralis presentibus
excedat ab omnibus districtionibus et malinatis suis
proprie in quibus presentibus fuit, huc in Caspary post in sui
uno terrino tangit peremptorie die Hermino et loco
in Cithare expressis sine parere respondere et la pro
summa principali libinensi rate deor et vadio offatis
totiens quotiens opus fuerit non accedenda in idem satis
facere debet, nullis remedijs exceptis in bellis Comenoy
et Colonijs inuis questis, expeditis bellis Comenoy
regni in iudicium, et presentibus presentibus aut pro maiori
genera tangit nullis inuis et factis remedijs exceptis
his et presentibus presentibus presentibus presentibus
et eorum successores pro presentibus presentibus presentibus
neqz presentibus presentibus presentibus presentibus presentibus
ex ea emanate obiciant presentibus presentibus presentibus
sibi in presentibus presentibus presentibus presentibus presentibus
quid accipere eo sua presentibus presentibus presentibus
superius descriptis de deinde ipse presentibus presentibus presentibus
fuit, et omnia presentibus presentibus presentibus presentibus presentibus
cessore libere Coram iudice domino presentibus presentibus presentibus
Nulla in premissis presentibus presentibus presentibus presentibus presentibus
que prefatus presentibus presentibus presentibus presentibus presentibus
Comenoy libin



buca
Bernard Walerjński
D. Mikołaj Walerjński opał, Lubanowski
Umowa o ujęciu i przez pomiarę a
Conegiencie, 1800

nr 64

Acta sunt haec in Terminis Terrestribus
Camenecensibus, Feriali Quinta post
Festum Sancti Petri ad Vincula
proxima, Anno Domini, Millesimo
Quingentesimo, Septuagesimo
Primo.

1571. 9. 6. Augusti 1571. C. 14.

Comparens personaliter coram iudicio
Praesenti Terrestri Camenecensi Nobilis
Helena Chocimirska Consors relicta Ge-
nerici olim Joannis Chocimirski villarum
Ostrowczynie et Mukwia Haereditaria
publice atque per expressum Sana-
mente et Corpore existens Competensque
Rationis. Annorum suorum facto Salu-
tari Consilio recognovit. Quia Nobili So-

phid

plud Filia sua Charissima Virgini cum
prafato olim Generoso Joanne Chocimirz
ski procreata minori natu inscribit et
obligat assignatque et resignat mille Flo-
renorum pecunie pro Dote ipsam conce-
nente quos quidem Mille florenos pecunie
inscribit Eidem et assecurat in medieta-
te Bonorum Suorum et Villarum Ostro-
wiczynie et Muksza prout presentibus
inscripsit et assecuravit, atque assignavit,
quam Sophiam Filiam suam si in tem-
pore velut suo Nuptui non tradiderit et
vero ad Regendo non commendaverit
extunc talem ordinationem vult ha-
bere intra ipsam Sophiam Filiam
minorem Natu Chocimirska et No-
biles Jacobum Joannem et Albertum
itidem

11
itidem Filios suos legitimos Choci-
mirskie Fratres ipsius Germanos Sive
Eorum Successores quod tenebuntur
Eidem prefata Sophie Summam pre-
fatam in Effectu defacto persolvere post
Marito tradetur. Si vero prefatum
Summam Mille Florenorum prefati
Jacobus Joannes et Albertus Fratres Ger-
mani Chocimiszey vel Eorum Successo-
res Solvere noluerint renuerint aut
quovis modo Neglexerint et in Effectu
reponere extunc prefata Sophia minor
Nata Chocimirska Bona prefata an
Medietates prefatarum villarum
tenebit habebit et Possidebit in Summa
Prefata ab Acceptatione Possessionis
tum diu quocumque. Si prefata Summa
Mille florenorum per Prefatos Fratres

ipsius aut Successores eorundem
in toto persolvetur plenarie, qua sum-
ma denique à prefatis Fratribus Cho-
cimirske effectualiter levata unâ cum
tutore et Marito suo prefata Nobilis
Sophia Chocimirska tenebit de Bonis præ-
fatis Fratribus suis condescendere et
de perceptis pecunijs ratione Dotis tra-
ctes suos quietare et jam ex nunc præ-
fata Helena Chocimirska sua persona:
si recognitione recognosuit, quod præfa-
ta Nobili Sophie dedit et dat in præ-
fatas medietates villarum Mutyza
et Ostrowczyrice coram presenti Jus-
dicio judicialiter stando et recognos-
cendo per Ministerialem Terre-
strem Provicum Joannem Lo-
zowski de Kamieniec qui reddendo

Jus

5

Ius suum recognovit se præfate Nobili
Sophie in præfatas medietates villarum
Maksza et Ostrowczyrce præfate Nobili
Li Sophie Chocimirska Filie Nobilis He-
lene Chocimirska minori Natu viginti
in inscriptionis presentis debetque ac
tenebitur præfata Nobilis Helena Cho-
cimirska et Suos Successores obligat
quod debent ac tenebuntur eandem
Nobilem Sophiam Sororem suam
minorem Natu in præfatis Bonis et
modo inscriptis tueri evincere elibe-
rare et juridicè reddere neque per se
neque per submissas personas ini-
uriam inferre, imò tueri ab omni-
bus et singulis Juribus et Oneri-
bus ac Prescriptionibus quibusvis

prioribus et posterioribus ex quacun-
que causa, provenientes Super
Eisdem Bonis Seruient Citationibus
Concitationibus importatis et impor-
tandis lucris perlucris ac rebus
Judicatis coram quocunque Iudicio
Seu officio obtentis et obtinendis et
generaliter ab omni impetitione Ju-
ridica Omnium et Singularum Per-
sonarum in omnibus Regni Iudicijs
per omnes prescripiones Ter-
restres, toties quoties, prefata So-
phie Chocimirska minori Natu
et Episcopi Successoribus opus fuerit
Sub simili vadio mille Florenorum
pecunie Monetæ et Numeri Polo-
nicæ, quod quidem onus tuitionis
prefata

6

præfata Helena Chocimirska in se et
suos Successores Legitimos Bonaque
sua Omnia Hereditaria et Obligatoria
hic in Districtu Cameracensi cons-
sistentia libere assumit et suscipit,
illaque onerat, qui si vero præfata He-
lena Chocimirska seu ejus Successor-
es præfata Inscriptioni contrave-
nire niterentur extunc succumbent
vadum mille Florenorum pro quo
quidem vadio si se citare permise-
rint ad quodcumque Judicium sive
Terrestre sive Castrense Camerac-
ense vel officium Castrense Camerac-
ense extunc in primo Citationis
Termino stare parere respondere

Nec non pro prefato vadio Satisfacere
tenebit et sui Successores tenebun-
tur Sive quopiam ab illo iudicio vel
officio receperit Sub pena Quatuorde-
cem Marcarum pecunie nulla
re exquisita, neque colore Juris
excogitato prefatam Sophiam eva-
dendo abrenuntiando se in super
Omni bus Juris remedijs Dilationi-
bus exceptionibus Superacceptione
velut Negotio principali fieri So-
litis, appellationibus motioni-
bus prescriptionibus evasionibus
litteris Regalibus Bellica Expe-
ditione, Aquarum inundationibus
peste agnitudinibus Hostium In-
cursibus Citationis seu Conciat-
onis

7

onis in tempestina et in officiosa positio-
ne ad citationibus ad proseguendas mo-
tiones seu Appellationes et ad genus
alijs omnibus legalibus impedimen-
tis Constitutionibus Novis et Anti-
quis laudatis et laudandis judiciali-
ter et extrajudicialiter aliquibus
Cautellis excogitatis et excogitandis
generaliter et specificis se et suos ad-
cessores abrenuntiat non differen-
do primum Terminum jure quovis
modo prefatam Sophiam, evadendo
sub amissione sua totius Causae,
hoc est solutionis prefati vadij
quo soluto et indebitum Executionis
Decreto, utique presenti inscriptioni

et omnibus in ea contentis Satisfacere
tenebitur et sui Successores etiam
cum suis Successoribus Satisfacere
tenebuntur nulla Diuturnitate tem-
poris ad id obstante toties quoties ipsi
Sophia et Eius Successoribus
opus fuerit. Super quod memo-
ri

ni

io

in est

Jorresi Chazensky

Anna

Legi Steryhalimma

pro Janie choezymis scine veduna,

Helena choezymisica

Lapis Coopersium

Lapis
Semenum

pro Janie ^{zapasni} ^{levy} ^{lucioj} ¹⁰⁰⁰ ¹⁷⁷¹ ~~choezymisica veduna~~

na vltroverijick
i dunfey

ich carla Kopia choezymisica
ky Janku b. Jan i Alcey choezymisica

levy vltroverijick
ky Sanku b. Jan

Generosa Helena Chocil
Ika Generosa Siphid F. 1771
Sud Sarmarom M. 1771
Polonocatum

Inscribit

95 pt Sm i Petro ad vincula

postamentis posth. S. Petri in viciniam
intra staciony i m. d. obitu Jani Janku
Sarmarom Sarmarom.

Amu Jani Anu Sm
1771

1579.
10 Julii

Actum in Casiro Belfen Fra Sedd Post Tol.
Stum sancti Kiliansi Proxiā Anno Dñi Millesimo
Quingentesimo. Septuagesimo Terzio Coram Gnošo Andree Sici.
Lonsky Vicecapto Belfen

OMNIBUS Personalr cor offio & Actis pūbis Casirei Belfen Gnasus
Laurentius Piotrowsky recedens a Tonis distribūis ac Juribus suis quib.
uis pūis & competens seā hūc iuri & Jurisdicōni pūti quod ad Actū
& mscōm pūtem spectat & pertinet totalr incorporand & ad Vidend
ronē dī infra scriptū subiciend sanus mente & corpore exis palam
puce libere & perexpsum recognouit Quia Gnošo smientoslai Lip.
sky Centum Floš peccā conis & nuri Polš centi & liquidū debiti sua
mutuate peccunie tenetur & pūbis obligatur hūc pro Fasio sedā
Lucia proxime Venturo soluere & complere Casu quo nō soluerit
aut soluere quouismodo neglexerit Et tunc in Crastino eiusdem
fasi sedā Lucia proxiē venuri debet tenebitur pūtibz se o:
bligat eidem smientoslai Lipsky & eius succōribz dare realem
intrōm & pacēam possētionem in quor Comones bene ponatos quos
sibi elegerit in Villa Radostbor consistē cum conū possētionibus
per Mlem Terrēm quemcunqz sibi ad intrōmitendū elegerit etiā
sine alicuius additōne offii sub vadio similis summa & data
sibi intrōne & pacēa pōne debet ac tenebr p̄fatus Laurentius
Piotrowsky cum suis posteris eundem Smietoslaum Lipski & eiq
succōres occone bonoy p̄fatorū usqz ad exemptiōm ipsoy ab oībz
iuribus & mscriptiōnibus p̄oribus & posteribus in quemcunqz
sensum factis & fieri Ottōnibus concitiōnibus importāt & impor
tāt Lucris perlucris perductis & perducen per omnes p̄serones.
Terres prout ad aliqz psonam sexus & status utriusqz Terris

prescriptio pertinet Tuen defendere eumcere & eliberare sub
Vadio similis summa Centum Floi pecca Ita quod psata bo-
na pacifice & quiete ab omi impetione iuridica quacuncq
psonay posset tenere & possidere cu suis posteris Que tenebit
habebit & possidebit nro obligoria mpsatis Centum Floi pecca
Lpsato facto scilicet Lucia uel potius ab acceptatione pomis ad
aliud factum scilicet Lucia proxime venturam & a Tasto scilicet
Lucia proxime venturo ad aliud Annis se sequentibus usq
ad plenariam solutionem pdictoy Centum Floi pecca com omni
Iure damino & proprietate Et cu omnibus & singulis Utilita-
tibus exisdem bonis supexpsis Quomolibet prouenien mil
excipiendo Quam inscriptionem putem ex his Ad Acta Terrae
Betsen ante decursum Tmuis Annis sub hac vel meliori for-
ma psatus Laurentius Piotrowsky tenebit & sui succores
tenebunt transfere & psonalem recognom facere sub Vadio
similis summa Quod si tuen defendere & eliberare nolue-
rit aut neglexerit vel in psatis bonis per se vel submissas
aut sub subordinatas psonas Quouis mo iniuriatus fuerit
& se occasione pmissoy pro psato Vadio uel Vaduis Citavi
ad iudicium Terre vel Castren seu offm Castren Betsen per-
miserit & eig succores permiserint Et tunc In pmo Citonis
Terro tanq pemprono parere tenebit & tenebuntur Et in illo

Terris tueri curicere eliberare bonaq; p̄fata pacificare abom.
 mibus p̄sonis prout ad aliquam p̄sonam p̄scriptio pertinet
 Quod si in p̄fato Terris p̄missio fuerit seu facere neglexerit
 aut iniuriam siquā intulerit resarcire nollet Ex tunc in eod
 Terris p̄fato Vadis vel Vadis satis facere tenebi' & tenebunt
 Nulla re exquisita nec collone excogitata neq; iudic' neq;
 extraiudic' Ternum p̄fate differend' motiones Appellationes
 dillationes non facien' defectus Ullos con' instrum' putem
 ex g'nali con' tot' processu iuris ne allegan' Vera uel simpli
 mfirmatibus pro maiori ad m̄m̄men' lra'oria conven
 tione g'nali uel particulari Colloquis Bellia Expeditione
 mala in lucro condemnatione Evasiomibus p̄scriomibus
 fatalibus in ius & aliis quibusuis legalibus impedimen'
 ipsum aut eius succores pro p̄fato Vadis ue Vadis non tene
 den' Quod Vadium debet conuert' in sumam essentialem
 siue principalem siue corporalem iurament' Nec quicq; sibi
 con' ipsum aut eius succores in auxilium recipien' sub am
 sione sua Cē Nitom̄no soluto Vadis p̄nti obligat' in ea
 continet' satis facere Et s' sueto slao Lypski & eig succoribus
 tenebi' totiens quotiens sibi & eig succoribus opus fuerit Nulla
 p̄p̄tione Terris aut tempo' m̄tate in p̄missis obstant'

Joannes h' m' h' j
 iudex Causar' Castri
 Buzen' anno 17. 1771



Ex Actis Castri
 Buzen' extrahit'

1573 to Anna Maria
Chata St. Kolumbiana

Joan Laurentius Schick
Cumme 100 Stosch Hoff
Joh. Kipke pure Schick
Super 100 Stosch Hoff
Frankfurt

1573
Protonotarius
Lyon

100 fl. Wawrzyniec Piotrowski Kupi Kępsz
Rades Luani
pacijs Jan Kinnofski Kedia Luce Redz

Всех же христовых отцов и матерей и востановил и возлюбил и не оставил
вспомогать им в их нуждах и в их бедствиях и в их скорбях и в их
печалих и в их болезнях и в их старости и в их немощах и в их
смерти и в их грехах и в их пороках и в их порождении и в их
воспитании и в их образовании и в их обучении и в их просвещении
и в их спасении и в их блаженствии и в их вечном житии и в их
царствии небесном и в их славе и в их чести и в их достоинстве и в их
величии и в их почести и в их уважении и в их почете и в их
почтении и в их почитании и в их чтении и в их чтимости и в их
честности и в их святости и в их благоговении и в их благоуважении
и в их благопочтении и в их благопочтении и в их благопочтении и в их
благопочтении и в их благопочтении и в их благопочтении и в их благопочтении

907

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on aged, yellowed paper. The first line begins with "Видно что..." and continues across the top of the page. There are some red markings above the text.

Handwritten text in a cursive script, located on a separate piece of paper or a flap attached to the main document. The text is written on aged, yellowed paper and appears to be a continuation or a separate note related to the main document. The text is somewhat obscured by the way the paper is folded and attached.

Lapis D. L. Boremskiego L. P. Boremskiego
na Sumę D. mego porzeczona 400 2/15

A 1873 & 29 Octno
Dob w Polpiyma

Michajło Chreniski

n. deuralie

Kniaz Aleksandr Boremski

Maria Demetriowna dyniawska Boremska

synowa
dnieprskiego

kniazina
synowa

Maryna Sawalinskogo ? Kulaudnina

Kniazowie Fedor i studnij Boremskie

utlepelex

Juan Michajłowicz Chreniski

tasleruz

(ustapił temu uobraz' ad Boremskiego)

Michajło Sawalowski (kompis ad huj' kw. Michajła Chreniskiego) -

P. J. Jus. Juski

Juan Wasilowski mostaranduy Lucas -

list 2 Boremskiego L. P. Boremskiego

Michajło Chreniski
synowa dnieprskiego
kniazina synowa

9 me

1579, in Consuetudina & Miedueli pro Michaj navy
(Apr.)

Actum in castro Buzon fira quarta post dominica Myr
vionna proxima Anno domini Millesimo Quingentesimo
Septuagesimo a nato

Comparens personaliter virum officii in prefato castro Belued
nobilis Anna Rusfianova videlicet dicitur nobilibus Michaj Rusfian
quo dicitur reseruit. Quia reseruit in prefato castro quibusdam
sed et sic sine fine et misericordia prefato quoad in hunc usum
pertinet totaliter in corpore et subiecto sine ulla resere et
publico libere et per expensas regnant. Quia bona sua
patris sui remota quibus dicitur a consuetudine dicitur
in summa quadringentorum et quinquaginta floribus

proventibus quibusdamque partibus huiusmodi app
latum fuit et sic subiectum et reseruit. huiusmodi fuit
namque dicitur in huiusmodi subiecto prefato dicitur in summa
quodammodo quod non nisi in huiusmodi reseruit et
dicitur in huiusmodi quibusdam floribus et sic dicitur in huiusmodi
re reseruit et huiusmodi et huiusmodi fuit ab huiusmodi ad

Primitivus huiusmodi quibusdam et huiusmodi a huiusmodi huiusmodi
sine in huiusmodi huiusmodi et huiusmodi huiusmodi ad
et huiusmodi huiusmodi huiusmodi ab huiusmodi ad huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi

Anna dicitur et dicitur in huiusmodi bona per huiusmodi huiusmodi
in huiusmodi et huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
et dicitur huiusmodi huiusmodi Anna Rusfianova ad huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi

huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi
huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi

Propter hoc factum est quod in hoc die...
 portavit lumen...
 ab ad...
 qua...
 hanc...
 lorum...
 ob...
 hanc...
 facta...
 quo...
 qua...
 off...
 in...
 p...
 r...
 m...
 no...
 l...
 s...
 p...
 g...
 m...
 q...
 s...
 h...
 s...
 s...



Johannes de
 magister
 cap...

In manu...

et...
 et...

Madellowie
Keffenowa

Ustypilow
wladawia
Kathary.

Anna Russianowa
Luce Kirojaja Russiana.

Sumus iuz an Madellowie
Keffenow

Jan. Lufko

Jan Kirijski sedin 91.
Luce Kirojaja

H H

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a signature or name.

Handwritten number or symbol.

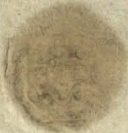
Handwritten text, possibly a name or title.

In Anna Russianowa
Summa ubi Loren
Chaper. Bona uilla Na
Dostow Herentis po
Joanni Lufki udit

1575 In ad post
Dian Russianowa
In ro Bell

Имя святыи нмшо иссагарао и фанк роюо гари нати шапати караби
 проати голуми шимали ловити нсвудмои агривн ствн ииство
 порви и лавидо вотре ииоуи тагали гари фанк роюо поли про
 толгуши ми тогovesго тале пошивати нсмад вени мн чати као
 тае се шивн тинсифади рвали нсвд ива пошти ти иици бра
 врдю итуд тоггуши салимас дита ловити иего вато ја
 стагавати кае мдас гвота вкслнлого шпои ватороу иотого
 вксли вксидати тале ииствнши внего иицаи шадн овсико
 днне ивцн вавовари икаости лши встгавати иарсна рн кн
 нос го лисавато иинитини мс поти мн ррднати ииновати
 вши икасаши м лсвално го лисави по паиши вурс таово
 нго свою гдехотасн ипоштити овс мн иицн итн Хиуви
 вто часс во го наше само го алолитак в нати иотого
 систи аполи иицн ррднати таи таи тоггуши иа иотого
 стали афи вурс аполи бра на иаритати мн ррднати иолуви
 пота нмс мло проати го само го фонтн гвдс ипотидов вго
 та икса ваво вове захватили мс ипотого совитого иувати
 таовши с таисано апила иицае слуповска вати мс тн
 тоггуши вонос мнати иицае иотогни итаици ваднс сис пнн
 тици нупопа гроще кнм хотатн гсставити проати иотоггуши
 та икса вове мв таи оувано и носе го вале гати нмшогонн
 сугуоши фти нарши о ии гонн во захватили мс иицае ссн
 фати го лисави таи ивнн ссн шнн ссн иа гати шнли ичашн
 псхали ипотисо влнн фнати Харити иили иотого вурс
 рорс свс рати гв роюо нмшо псхати свои иицн лссти нмшом
 приишати рати и мн таи ое а роу роу нати и лсави та а ссн
 ррднати ии ои ии роуи ии фти иа рнорс гвс вн рорди ии
 воли нос пави роу ргати и раснши мс ставити ии фти иа рнорс
 рс рати свн гв и гди ии фти аи гв еу сис ивн на па псав ссн
 ио вурс ии тог рорс свс ролв псхати свою прилоши в

Крѣпко поминаю аще быхъ яхъ похороу на роушнѣхъ похороу
на таборахъ себѣ похороу на роушнѣхъ похороу



Крѣпко поминаю аще быхъ яхъ похороу на роушнѣхъ похороу
на таборахъ себѣ похороу на роушнѣхъ похороу
Крѣпко поминаю аще быхъ яхъ похороу на роушнѣхъ похороу

Karlama, Karlovy, panovník, -

Jarosl i Baryli Petruševic Sremarovic

Pieter Markovic Kruševic, Karlovy
pauzova zastavovny
Jace Soprecynicu xaloo kop q' hlt

Luqad. Alcaudo Kovacovic, Novad. Luca

Gregora Balovic choi. mad

Jean Kucicni Mollonivny Laf

Gregora dautovny lid qv. Luqai.

pioda Sremarao

Lapis Zastavny od Alcaudo

Gregora Balovic choi. mad

Jean Kucicni Mollonivny Laf

Gregora dautovny lid qv. Luqai.

pioda Sremarao

Luqad. Alcaudo Kovacovic, Novad. Luca

Gregora Balovic choi. mad

Jean Kucicni Mollonivny Laf

Gregora dautovny lid qv. Luqai.

pioda Sremarao

Luqad. Alcaudo Kovacovic, Novad. Luca

Gregora Balovic choi. mad

Jean Kucicni Mollonivny Laf

Gregora dautovny lid qv. Luqai.

pioda Sremarao

original

Luqad. Alcaudo Kovacovic, Novad. Luca
Gregora Balovic choi. mad
Jean Kucicni Mollonivny Laf
Gregora dautovny lid qv. Luqai.
pioda Sremarao

21
1979

Gregor Danilowicz Sedz gr Lufni
Andrzej Subieutefai Komor. P. K. M.
X Konefz Konefzi mefuo mott
Janofa i Hanyli Podawiczo Siemaszawicze

na oryginalne wpiła

15.56 g 21 Zm.

Cartorya.

Blata tegob Łapin
Eodem Womus & die
w Gostei Luchin

no 20.

Jan 20 Litt On ~~...~~
Jan 1 N. B. Lid. A.

Wpis z Księgi Podziału ~~Łan~~ Łan Podzielny Łucki
D. Łolu Bórego Narodzenia 1576 Szeszycu Jbra D. Dnia

Przyszły do mnie Przepora Danitwira Sędziego Podzielny Łucki
Łucki, Łaszczyńskim Słeciem y poruczeniem Komornika J.K.M. An
drzeja Lubienieckiego po części z tego dnia Jmci Kcia Bohusza
Korciańskiego Wóły Ziemi Wólnej, Starosty Łuckiego, Braćskiego
Jwanickiego od J.K.M. dla sprawowania naten czas Starostwem
Łuckim podobnego do tego czasu nim J.K.M. komu Starostwo od
dał racy; Jmci K. Janusz y K. Bazylj Retruiore Siemaszowie
Starostwie Krzemij; dobrowolnie do Księgi Podziału Łuckich
ku zapisaniu Łan; widzieć Listo dobrowolnego, opisu swiego, którego
od siebie pod Kierzycia; y zpradkiem raki Swieck, takoz pod Kierzyc
ciami Ludzi Łaszczyńskich, Jmci Kana Janowi Soszeńskiemu. Dali y ten
List zapisem swoim, przedemną na Urzędzie polubadati, przysze
aby był wycytany, y w Księgi Podziału Łucki wpisany, którego
Ja zobaczywszy, przed sobą wytał karatom, y tak się w sobie
ma, Ja Janusz, a Ja Bazylj Retruiore Siemaszowie Starosci
ce Krzemij, wyznawamy y czynimy, iawnie, tym Listem napisym
terazniejszym y napotyćm będącym, komu będzie potrzeba tego
wiedzie, czytając go Sędzi, z ku archiwy, a pilniey potrzebie na
szey pozycy listomy, u Jmci Kana Jana Soszeńskiego Typicy Kop
Joszy Lirby y monety Wielkiej Kiełtwy List: liżge w każdy Jost
po Dziesięć Pięćdziesiąt biatych, a po sześćdziesiąt Groszy w Kope;
y w tej Summie Pięćdziesiąt, Łastawiskowy Dobra Swie wlas
no terze w Kowicie Krzemienieckim nikomu niżym niezawiedzi
no, na Jmci Kostomy y Paniowe, y Dworem, Briany, y Ludem
Ciągłom, y nieciągłom, z Jch Kłacz Jospow, y Daminami, y
wszelkimi, Jostkami Dochodami, Łobotami y Łowinowcami z
Zemiami Dwornymi, y niedwornymi, oronemi, y nieoronemi, z Dze
wcom Bostnym, y ulanym, z Stawami, Stawiszczami, y Młynami
z Kopalami, y z Siannowcami, z Brzami Łasami, y z upyptim
Prusatem y Kozymbami, tak iaku się z Dobra nasze Kostomy
y Paniowe sami w sobie, w przychad y w obchodzeniu swim
mai, naymnieyszy racy niezostawiać, jakiesmy teraz Łasa
tego w szysielce Jmci postypiti, w moie Dzieńcowe, y w wywasie
podali, Jztym w szysielim Jmci Łastawili, na swie panny na
try Łata, to jest porowazy od Dnia Święta Szeszyciego Święte
go Michata przyszłego w tym Łolu 1576. az do takowego
Święta, y Dnia Świętego Michata przyszłego w Łolu 1579. y przy ten
Dzień Świętego Michata przyjdzie, tedy my mamy y powinni być
te

Łę Pięniędzy, w sztytlicie spetna Tysiące Kop Groszy oddać na mię
sca pewnym w Domu Jego Cwetośle, niezadnem Fantami tylko
gotowem Groszy taką monetą Jcha nater czas w Ziemi Wołoskiej
iść będzie, tylko aby wyniesło Tysiące Kop Groszy Litewskich
K. Janowi Soszeńskiemu tego gdybyśmy naten Dole y Dzieri co
tey mezonij Subytego Michata w Domu Jego Jch Pięniędzy Jmci
K. Janowi Soszeńskiemu, Tysiące Kop Groszy Summy wyper
mianu waney niewdali, y niezapłacili, tedy mamy y będziem
powinni, Sowito to jest Dwa Tysiące Kop Groszy Lit. Jmci od
daci, a Jmci iako w iszczynie, takoz y w Sowitosci ma Brymac y
uzywai, drugę trzy Lata do zopetney w nas Jmci zapłaty, tak
ze w szelkie Korytki z obydwuch Jch Dole, Czortoryi y Panionice
przywtaszczaję y w szczyraię, y podług najlepszego baczenia y
woli swoiey, aby z tego Dole S. Michata, między temi trzy Lata
niemamy, y niemogli będziem, Jego z Jch Dole wykupowai, ani
wniek wystypowai, az oddawszy Pięniędzy w sztytlicie spetna, we
trzy Lata, na Dzień S. Michata, y jeżeliby co Jmci Jan Jan. Soszeń
skii, losztem y nalubadom swym, budując Dwory, Młyny, sy
paię Goble, y wolekurek przywtaszczaję nalezy Jmci, tedy
my y to wszystko mamy y będziem powinni, Tęper Dole przyw
dacie tu Summy Pięniźney, oprócz slowodu na słowa rezonane
Jego oddać y zapłacić, a nie nagrodziemy Jch y niewdawszy tej
Summy Pięniźney, my sami przez siebie, także Brata naszego
K. Piotra, Siemaszka, Koryciot, Stuz, Boriar y Koddanych y
nie przez tego Jmego, między włoami niemamy u niego Jch Dole
Czortoryia y Panionice wykupowai, Jmcy y przymania Jego wy
mowai, ani się wto wdawai, takoz we w sztytlicie Korytkach y
w uzywaniu, Kzuplow y zatrudnienia ni Jmci Kzuprynami, y
w nalubadami czyni niemamy, tylko on tego w sztytlicie wobny
będzie uzywai, y iako swego własnego, a gdyby w tym czasie, y o
dzy temi Doleami, y kiedykolwiek Brat nasz K. Piotr Siemaszka
y ktokolwiek Jmny chciał się wto dobra, albo w nay mnieysza
rzecz, y kiedykolwiek bądź Krawem, albo y nie Krawem ustypowa
przeszłody w Dzierzawie y w uzywaniu K. Soszeńskiemu czyni, tedy
my K. Soszeńskiego we w sztytlicie tym mamy y powinni będziem, za
znaymienem Jego w lewym Krawie y Jch Dole zastypowai, przypomnie
to wszystko na siebie, Bratu naszemu na Jch Dole, y mistrzowi
naszych zastawnych. Jemu nie wypsili, y w czymkolwiek temu Jmci
ni napremu w nay mnieyszym artykule, w przy naprzeciemi doryci ni
czyni, y z niego wystypili. Tedy mamy y powinni będziem, że z
pau

Laptaiie J. M. Typic Kopy Jozey, a Janu Soszenstwuemu, jako abo
nie obrzoney, Drugi Typic Kopy Jozey, y do tego wpytlicie Sledy
ynalibady, wozym koturiliby on Lety m Labrud niencim miat, y jako
dawat, proz upokliciego Dowodu y Kopy Jozey, Jenu naruczone Sleda
Jenu pouinni bedziem Jenu nadgrodzie, y to wozystko Zapropowawa
niem do Jodu Janlu Kremenieckiego. Prud Wozudem Jurdlem
Kremenieckim, Zapierupym Rozwem jako na Sledu Janlu m niemy
mowiarze sie, zadnem Kopy Jozeyami Krawnem, y nie Krawnem poim
ni bedziem oproz upokliciey wymiary stauspy husprawiedliwie sie, a
Urzad zabaczupym Zapropowawy wten nasz opis, tak my bystaiici
naprey, jako y zaniestawieniem sie naprym niedbaigie, ni na jako
Kopy Jozey, ktoromibyp mysie Janlaniki, albo szorycili, ma Jogo
we wpytlicim widug tego Listu naprey zachowae, Janlu Janlu
Sledy y nalibady Jogo pomienione, na Jozeych Dobrak naprey y
maizthorei naprey, Kieszladaiigie kadnych Sledow, Janlu na
nas skazae odprawie, przeciw czemu my nigdy myni niebydziem
mozli, a gdyby z tych Dobr Czortoyi y Lanowice, Brijori y Ludze
Czoty ynie Czoty, za Dzierzawy Jogo wuzpli sie, tedy my tego
upokliciego, Janim po jskliuwae niemamy wierzniemi wozasy, do
tego Jesti by jakowz Jozeydy dziaty sie od Jasiad obopobny
Jym Dobrak, w Labranie Jurdow, tedy my sami, mamy ot
mowie. y Jogo w tym Zapropowae, Takze Jozey upoklicie co on
w tym Janlu, ktorogoby iuz mieli z Dobra naprey w niego obupie, co
koturieb, uznie y do Jurdna wprawdzi y wto sie my wdawae, y Kopy
ludy zadney w tym Jenu czynie niemamy, pod temiz Janlu m, y
obowiazkami, wprey opisanemi, ale wotao Jenu z Jozey bedzie, jako
wotao snt swiez, gdzie chceci, y lu porzyskowi Swiezemu obwiei, agdy
by w tym czasie, Duz na niego Janego alboti ter ma nas lotre
go smieri, alboti yobydwok dopuscie ravyt, tedy znae lotry w
stanie azyw bedzie, alboti Brat Janlu naprey, y Kopy Jozey
nasze Jurdne, komubyt po nas naterato, przeciw Jogo Janego
Janie, Dzieci, y Kolemowa Jogo, talze sie w tym upoklicim Jan
chowae maiz, y pod toz swiez sie y zarzami, jako wprey jest
opisano, Abytaly ter Jenu potrzeba, w tych czasach Brijoridzy,
tedy wodno Jenu z Dobra Czortoyi y Lanowice, Wteze Jan
odie Brijoridzy Typic Kopy Jozey, komu chceci Janlanie, pro
cie w lotremu my, talze sie we wpytlicim jako lu wotaney obwie
Jego widug Zapierupym naprey, niedstopyigie y niemanypaigie Jogo
ni wozym zachowae sie ma, Jnato doliomy Jenu L. Janowi Soszen
stwuemu

Soszeńskiemu, ten nasz Zapisany List. Znaszemi Bieorziom
 y podpisem wstawnym do Doki napisy, a Przytom byli; y pęko
 dze dobre wiadomi, Zaprawa nasza Bieorzi swie do tego Le
 stu naszego przybrze rucyli, Jchmisi B.P. a Dobrodziej nasz
 Jchmisi B. Alexander Goławnicki Kluwnik y Hordniory
 Luch, B. Gregorz Hukuror Choraz zemi Wotyń; Pan
 Jan Bierzobowaty Krasinśki, Mostowiczy Luch, Pan Pru
 gorz Danilowicz Szendzi Jndzi Luch, adotego iepure y Brat
 nasz B. Piotr Siemapho, będze tego dobre wiadomy, Bieorzi
 swie przybrze, y ogle podpisad się, pisany w Luch do
 lu Borego Karbzeniu Epigornego Bieorziowego Ludom
 Dziesiętego Szustego, Miesiaca Septembra 21. Dnia Jozef
 Siemapho własny ogle podpisad się, Bazyli Siemapho wtopny
 Doki podpisad się, Piotr Siemapho podpisad się, Jakub
 te oerymiste y dobro wadne Zeznanie y List zapisany Jchmisi
 B.P. Jozefa Karyfik, Ketrwioru Siemaphow Starosty Wronie
 do Jchmisi Jndelich Luchich Zapisał karat, y przyucionieniu Bie
 orzi mędy B. Janowi Soszeńskiemu nasz nasz pisany w Luch
 (21) Gregorz Danilowicz Szendzi
 Jndzi Luch Doki wtopny

MS. 7.

No 1
 No 7 } H.

No 30 list On 1100.

No 20

21 26 1576
 21 26 1576

Zapora

Oblecny Legoz Zapis
 w Jndzi Luchim 21

13. ~~111~~

Ja Jarosz a Ja Bazyli Ketrurze Siemaszkowie Staro-
ca Kremenieccy uyznawamy naszym iawnie tym Libern
na tym terazniejszym y na potym bęym, komu będzie po-
treba tego wiedzie czytając go styszei, iż ten wielkiy a
pitney potrzebie swojej przyczyliomy u fme Jana Jana
Soszenfuego, Tysię kop Groszy liubry y monety. Wielkiego
Kustwa Litewskiego, lezge w każdy prosz po Dwieście Pie-
niędzy białych, a po sziedziest. Groszy w kopę, y w tej
summie. Bieżney Zarzawiliomy, Dobra swoje wstanoz
lezge w Kourcie Kremenieckich, nikomu niczym nieze-
drown, na fme Cortorya y Kanoway, z Dworem, Bziarami,
y Ludzmy ciagtemi y nieciagtemi, y Jak Łtacz, Groszowy y
Danonami, y w szubliemi Kopami dochodami, Dobrotami y
Kournośkami, z Ziemiemi Dwornemi, y nieclworne, bro-
nem, y nieczonem, z Drzewem Bortnym, z Stawami, Sta-
wiszczkami, y Intynami, z Kólami, y Siarozkami, Borem, z
Lasami, y zewszythimi Punktami, y Korystami, tak iako sa-
ły Dobra, na fme Cortorya y Kanoway, sami w sobie y w ob-
chodzeniu swoim maiz, najmniejszy rzecz na siebie nie
zostawize, Jelowmy teraz, Jarosz tego wzytłego Janu po-
stapili, w moc Dzienawc yuzywanie podali, y z tym uszpo-
liem temu zastawiliomy, na Chel piempy, na trzy Lata, to jest
Zaczawszy od Dnia, Swięta, Dymeliego, Swiętego Michala,
Krysztego w tym Roku 1576, az do takowego Swięta y Dnia
S. Michala, przysztego, w Roku 1579, y ludy ten Dzien S.
Michala przypdzie, tedy my mamy y powinni będziemy, że
Bieżney Spełna Tysię kop Groszy, oddai namieszu penom
w Domu Jego Kurtozce, nieladami Fandy, Jeno gotowemu Propa-
mi taka moneta, jaka natenczas w Ziemi Wotgasskiej no iże będzie,
jednak aby tylko ymnieło Tysię kop Groszy Litewskich, a gdy bę-
my na ten swie y Dzien wyprzeżozony, S. Michala w Domu
Jego tych Bieżney Janu K. Janowi Soszenfuemu, tego Ty-
się kop Groszy, Siemary wypry mianowanej nuoddali y nieza-
ptacili, tedy mamy y będziemy powinni, souito to jest Dwa
Tysię kop Groszy Litewskich fme oddai, a fme iako w szeci-
nie, talitez y w souitozi, ona trzymaj y uzywaj drugę trzy
Lata

Lata, do zupełnej i nowemu Jemu Łaptoty, także wszelkiej przytli-
z obydwoch tych Dobr (Zastaw) i Panionie, przywta sseraję, y rozprze-
ję pod najlepszego bażenia, y woli sławie, A odego Kollu Szwedzkiego
Michata, między temi trzema, wlu, niemamy, y niebędziem mogli
tych u niego Dobr odkupować, ani do nich wta sserować się, or
oddawszy wszystkie ziemskie spetna, we trzy lata na dzień
1. Michata, y jeżeliby co Jemu Sossenski, loszem y nakładem
swim, budując Dwory, Kuchny, sy parag juble, y inne cokolwiek
przywta sseraję nalezy to sei, tedy my y to wpytliw mamy, y bę-
dziem powinni, na tymże wlu przywdaniu tej summy pienię-
żny, wrom dowodu na stawa necrone Jemu, oddać y zapłacić, a
nagrodziwszy szkod y nieddawszy summy pieniężny, trzy
lata przez siebie, także Brata naszego K. Piotra, Szwedzka
Kozia ciot, Sług, Boriar, y nie przez kogo innego, między wkami
niemamy uniego tych Dobr (Zastaw) i Panionie odkupić i
mocy, y dierżawy jego wyimować, ani się wto wdawać, także we
wszystkich Kozystkach y używaniach przeszkody, y zatrudnieniu nie
jakimi przyczynami, y wynalazkami czynić niemamy, tylko
on tego wszystkiego wosny będzie, jako używai, jako swego
własnego, a gdyby w tym czasie, y między temi wkami, y ludźmi
ktoś woli Brat nasz, K. Piotr Szwedzki, y kto kowalek Jemu
chciał się wto dobrać, albo w naj mniejszym krow, jako mi kow
woli, bądź krawem albo y niekrawem wto porwać przez szkod,
w dierżawie y używaniu K. Sossenskiemu czynić, tedy my K. Sossenskiemu,
we wszystkim tym mamy y powinni będziemy, za
oznaczeniem jego w każdym krowie, szkodzie zastępować, przy-
snując to wszystko na siebie, Bratu naszemu na Jemu Jmiona
y maistrosi, nasze, a gdyby my tego niewyrykali, y Jemu w tym nie
zastąpili, a Dobr tych naszych zastawnych Jemu nieczyścili,
y wozym kowalek temu Jemu napisani napemu, w naj mniejszym krow
kulle wyżej napisanemi dosyć niewyrykali, y szkod wytrypili, tedy
mamy y powinni będziemy zarębi zapłacić, J. K. M. Szwedzki K. Sossenskiemu,
albo Sossenskiemu, jako stronie ukrywanej, Drugi K. Sossenskiemu
K. Sossenskiemu, y do tego wpytliwie szkod y nakładcy wozym
kowalek by on takim zatrudnieniem miąd szkodować, proś wpytliwie
dowodu y przysięgi, tylko narzeczone stawa jego, powinni będziemy
Jemu nagrodzić, y to wszystko za przy pozwaniem do Jemu
Zamku Krzemienieckiego, przed Unędem Jemu Jmienia
liem za pierwszym pozwem, jako na wlu Kowalek niewyma wiazę

się żadnem przychy na mi krawnem i nie krawnem, pozwoni być
oproc wszelkiej umowy stawozuy usprawiedliwione, a Urad oba
czywszy wszystkie opis nasz, tak przybytnosci naszey, iako ynieza
stanem naszym, niedbajac ni na iakie przychy, ktorzymbyzamy
się zastaniali, albo szeryli, maie Jego wespoythim wrodzyc Listu
naszego Zachowai, A zarzki takze Szwedy y nakladu Jego po
mieniwe, na onych Dobrach naszych, y Smaknosci naszey nie
skladajac tudnych swow zaraz na nas szazac odprawic, pre
ciu czemu my nigdy niebedziem mogli, Agdyby ztych Dobr Cor
tonya y Panowice, Bwiany y ludzie wazte, Za trymaniu Jego
poszli nastobdy, tedy my Jego wwszytliwym na nim porzuceni
niemamy wiecznemu crasy, Do tegoz iekelibysie iakie przychy
dzialy sie od Sasiad obopolnych tym Dobram w zabranie
Gruntow, tedy my sami mamy murie, y Jego w tym zastepowai,
Do tegoz zbroza wszelkie, co on w tym roku ktorogobymy,
iow mieli te Dobra nasze u niego okupic, cokolwiek udrwstaj
nie y w summa wprowadzone, y wto my wstepowai y kruszka
zadney smu w tym czynie niemamy, pod temer zarzkiem y
obowiazkami wyzey opisanemi, Ale wolno smowic te zbroz by
dzie iako własnosci swoy, gdzie chce, lub przythom swie
mu obrwie, Agdyby w tym crasie Bzy na niego samego, abo
tez na nas ktorogo smere, abo i y opyelowek dopust wazy,
tedy smas ktoren wozbanie, azy w bedzie, albo brat nasz y
Bryzawek Trawne, komubyt po nas nakazato, przeciw Jego
samego, Zonie, Dzieci y Potomkom Jego, takze sie w tym
wwszytlim zachowai kraw, y podlug somosci y zarzkami
iako wyzey list opisanu, labytaby ter smu potrzeba w
tych crasiech kienizdy, tedy wolno smu, te Dobra Czest
nye y Panowice, w tej summie kienizney, Zypic kop
Jozey Litwylch, komu chce zastawic, przeciw ktoremu
my takze sie wwszytlim, iako lub własney opbie Jego, we
dług zapisu naszego odstapic, ani naruszac Jego w
sumym zachowac sie mamy, y natz wiec dali smowic k. Jano
w Loizenpkiem ten nasz zapisany List, Z naszymi kieniz
kami, y podpisem Lolu napisan w danych, A przytem byli
y tego dobrze uradomi, Za prozby naszy, kienizce swie
do tego Listu naszego przyzyci raryli, Jchmici Kanonie
a Dobrodzieci naszy, smi k. Alexander Terawnicki, Hro
Dniery

dmiezy Luclii, K. Jozef Hulewicz Chorazy Ciemu Wotzafliay
San Juan Krasinski Murawniczy Luclii, K. Jozef Danilowicz
Syzra Jurdzki Luclii, a do tego ispre y kras napz San Piotr
Siemaszko, bledze tego dobrze wiadomy, pierze swy przybyl
y rka podpisat krasny w Lucliu Roku Bozego handzenia
Tysiecznego, Kieszecznego, Siedmudziesiątego Surtiego Miesia
ca Septembra 21 Dnia

Ⓛ Ⓛ Ⓛ Ⓛ Ⓛ Ⓛ Ⓛ

Janusz Siemaszko własną rka podpisat się
Bazyli Siemaszko własną rka podpisat się
Piotr Siemaszko podpisat się

Копія

Копія Гартманова о
 К. П. Павлова Боярско
 Симеона Странника
 Кресты Крест Павлов
 Общественна на Обща
 Борбага и Абонант ан
 Акимовы, в Акимови,
 1000 Копия Р. П. П.
 1821 г. в. 1576. в. Дуба

№ 000

За 30 лит Ор. 1772

Ст. 1. }
 № 6 } А

А. П. 6.

Wypis Knihek Zemelskich
Kremianskich

1576r.
21 Septembra

27

oblah 1579r. 15. oktobru

Od Boho narozenia Jykelza piat sot Semdesiat desiatoho;
Meseca Oktobra piataho dnia:

Narozach zemskych Judoj od dnia swetoho Michajla Rymskoho swiata
w hodu Ny ny z nem Semdesiat desiatom w dse Stataty pry palych y sudowane
od prawowaných, stawky Oczywisto wzamku hospodarskom Kremianec kom-
pered namy, Antonijem Jato wije kym Judeiu, a Sawinom Jato wije kym pod
Judkom w radny kamy zemskym Judojmy Powetu Kremianec kaho
Pan Ioan Patrikij Gadohostaj, y powedat y menem prijatela swoje ho
Pana Ioana Sozenskaho, tym posobom y z ych Mylost, Pan Jurak y Pa-
n Wasylj Petrowicz Semazkij Starosty czy Kremianec kije, zastawy-
ly Panu Sozenskomu Imenia swoje vlastnyje Cartoryj y Panew Ci-
wpewnoj sume piniazey, w tysecu kopach hroszej tycz by tytow skus
narok pewny w zapy se tyste ych Mylost dnijch Panu Sozenskomu
nate danom znaczne spytany, to jest natryhoda poezaw szij od dnia
swiata Rym skoho, swiataho Michajla, ktoroie swiata hjo w hodu Jy-
kelza piat sot Semdesiat szostom, az dotakowoko z swiata y dnia swi-
taho Michajla przyduzoko w hodu, Tyseca piat sot Semdesiat desia-
taho, y spytaly na ych Mylost Panowe Semazkij istom tyste swoim ies-
ly by natot rok naden swiataho Michajla Rym skoho swiata napew-
nom mescu w domu Pana Sozenskaho swetose toie sumy piniazey Ty-
secy kop hroszej nedodaly, tohdy wze spytaly se ych Mylost lowyto
to jest dwe ty siaczij kop hroszej tycz by tytow kije Panu Sozenskomu
pfatytij ych den tot rok den swiataho Michajla swiata Rym skoho
dnia Onchadszeho uwoatorok w sem hodu y duzom Semdesiat desia-
tom meseca Septembra dwajiat desiatoho przy padat, Pan So-
zenskij maiczij przy sobe woznoko y slachtu tudey dobrych w domu
swoim swetose Panow Semazkow w dduch spytaw ych z dat, chotely
od ich Mylosty piniazy swoy w yskaj pomenuiu Tysecy kop
hroszej wziaty. Atys Imenia Cartoryjie y Panewy ych Mylosty pos-
tupytij, ny z ly ych Mylost Panowe Semazkij natot rok naden swia-
taho Michajla, samy w domu Pana Sozenskaho ne by ty hroszej
ne przywozylj, y ny koho od sebe z sejmy hroszmy ne przylytaly jedo

y w dduch

Opisu Swoieho nato Panu Sołżenskomu od Jeho Miłosty danako Wswoj
tost w Tysecu kop hrošej popaly, ktorij list Opis Panow Amafkows
Pan Jan Patryk przed nami usadu pokladał, i prosyt aby był czytany do
knyżki Spraw Zemskych Stowa od Stowa upisan był, ktorako miy ohle-
dawszy przed soboiu czytaty wsiły, ytak sia w sobe maiet. Ja Jaroz
Sia Wasylj Petrowicz Amafkows Starostyzy Kremia nec kije Wyzna
waiem y Czymi iawno sym tytom naszym, kuneżnym y kapotani buduicy
komu budeet potrzeba toho wodaty, abo Sturczy ieho, Myszaty, yz ku wsihdy
Apysnoy potrebe Swoicy, pozij byli iesmo Uieho Miłosty Pana Jana Sołżen-
skaho Tyseclu kop hrošej tyerzy y Monety welykako kniazstwa Litowska
ho, tyerczy wkożdy hroch podesiaty piniazey betych, upo szeski desiat hro-
szy w kopu y toj sume piniazey. Zasta wyl iesmo Imeria Swoy Wstajnye
fezaczije w powete Kremianecchom Nikomu Nyczim Nepennyie, any Zacz-
deżnije Najmia Gertoryje y Panewci z Dworom zbotary y kadamij
tiabty miy y Netiality miy yz ych staty hroszowij miy y danny miy da-
niamy, y wsiakij miy y nżymij doctody robotany y powy nżiamij
z Zemliamy Dwornym y Nedwornym, Owerenym y Nedrenym
Derecom bortnym, y ulanym, Zastawamij, y Stady szczamij y mlyxamij
Spolmy y Serożatnij zboramij zle samij y zowim Gruntom y pozyt-
kij, tak iako se tyje Imeria Naszy Gertoryje y panewci samy w sobe
wpozytkow y oby do edch swoy ch maia. Namenszoie reżny Nasze
ne Ostawuicy, iakoż iesmo teper zarazom toho wleho Jeho Miłosty
po. Kupyty, w moc y woerzanie y Wzywanie podaty, y tym wsim iesmo
iemu zasta wyl, na rok przedni, Natrykody toiest po szawzky od dnia
Swiata Jymśkaho, Swetoho Mychajta przyztoho wsem Hodu Tysecla
piat sot semdesiat szostom az dotako wokoż Swiata Jonia, Swiataho
Mychajta przyducom w hodu Tyseclu piat sot semdesiat dewiataho
y gdy tot den Swiaty Mychal przydet, tedy miy maiem y powinnij bude
tyje piniazy wsi Spolna Tyseclu kop hrošej od daty, Namenscu pe-
wnom domu ieho wsete se neżadny miy fanty odno hotowij miy hro-
szij, takowoiu monetoiu, iakacia natot czas w zemli woty us kony y ty bu-
det dano aby tolko wynešto Tyseclu kop hrošej tytowskijch. Wde-
sjsmo, natot rok y den wyższeg rożony Swetoho Mychajta w domu-
ieho tych piniazey Jeho Miłosty Panu Janu Sołżenskomu, toie Tyse-
clij kop hrošej sumij wy szey menenoie ned daty y ne zastaty ty to-
wa maiem y budem po dymnij sowyto toiest dise Tyseclij kop hrošej
tytowskijch, ieho Miłosty ddaty. Aieho Miłost iako wy szyzne tak

tež i w sowyto sty maieć derzati i wżywaty Drukuiu tryrochij Dozu-
polnoy Jeho Mytochy. Do Nas zaplaty, takze Wsiakie pozytky
z obudowch tych y mency Czortoriji y Panewoos przywta z Galu czy
y rozazy raiu czy, pod te Namenzako baczem i w doly swoie ie abertoko
Roku Swetoho Mychajta, mezy temy trema kody Nemaieć Ane moey
budem wneho tych Imency Okupali anij Wnykła wstupowaty od
dawzj piiazj Wly Spolwa wtrykody Naden Swetoho Mychajta,
y szto by Jeho Mytochy Pan Sohenyky kof tom y Nakladom swojm bu-
duiu czy Dvor mlynj szjpluczj hrebek, y j noiefto kolwek przywta
szczaiu czy natozjt tohda my jto w se maieć, j budem powynnny Nara-
ze Rok przyddaniu toiey Sumy piiazey, krom dowodu y Stowagie
rezenije Jeho Mytochy do daty y zaplaty. Ane nako rdy w szj kło-
dyne od dawky toie Sumy piiazey, my samy Cerez sebe takze brata
na Jeho Pana Petra Semazka przyatel stch Boiar y pod danych y ne
Cerezkoko y noho mezy Rokamiy nemaieć wneho tych Imency Czor-
toriji, y Panewoos Okupyt, zmo cy y derzania ieho wżimowaty anij sta-
wto wstupowaty, takteż wolsiakych pozytkach y wżywaniu pereka-
zy, y zatrudnienia, njiakymy przye namy, y wyatezky Czynnity Nemaieć
toho On toho w seho wofen budet tak wżywati iaho swoie wsta noho
Agdy by w tom Czasie mezy tymy Rokamiy, y koly z kolwek Brat Nasz
Pan Petr Semazko, y chto z kolwek y ny chotel sia wtij Imenia abo
w namenzuiu rye, iakolikowek bud Prawom abo ty j neprawom
wstupowaty perekazu w derzaniu y wżywaniu Panu Sohenyko mu czy
nyty, tohda my Pana Sohenyko, w wsem tom maieć y powynnny
budem za oznajmeniem ieho wkoz doho Prawa, y dudu zastupowaty
percy mi iu czy to w se Nasebe Bratu Naszomu, Nynny sznijie Imenia
y maieć nosti Nazy. Aludy bychmo toho newczynny, Jeho Mytochy wto
nezastupily. A Imen tych nazjch zostawny ch iemu ne o czy stly:
y w com kolwek Semu zapisu Naszomu w najmenzom Artykule
wy szey Nafy Janom do syz newczynny, y zneko wystapy ty, tohda Ma-
ieć, y powynnny budem zaru ky zaplaty ty Hospodaru Korolu Jeho
Mytochy. Ty se cu kof hropey, a Panu Sohenyko mu iako storo ne oba-
zenomu, Drukuiu Ty se cu kof hropey, y kto mu wli skody y Naklady
w com kolwek by On zatym zatrudnieniem szkodowaty, meł krom
wsiakoho dowodu y przy siach, Ono Nore Genie Stowa Jeho Mytochy

Zapiski Kazali, Motorjeh) i) ot Wj. p) podpelzornij nazijiny: toiest mene Samuela Ledolhoskoho Juiiu; Aiana Horajna, Pod. ka Wdadnykolo Sudowjch Zemskjch Kremenec Kjech i) spod p) dom: rukij mene Juna Botbasa Rostocko Pj Sara Wrohu teperi. Snom Tj Seza Szestot tryd Ciat Szestom pod (zaj Suzenia. So koto Dve- Krolskijch iest Wydan p) Jan Wkremian C.

Jan Botbas Rostocky Pj Sar
Jeho K. M.

1576. 8. 21
1579. 4. 5
1579. 4. 5
1579. 4. 5
1579. 4. 5
1579. 4. 5
1579. 4. 5

Carolina i Lanowere.

- Antoni Telowjki Kowia
- Jacek Jlicoweani Puch
- Juan Padnykii Radokulski
- Juan Sofrejski. dacie 100000 a. h. p. pod Lach
- Janofa i wazyt petrowyzy Siomaszki
- Ju. Alexander Lenawinszi
- Gregor Kulawicz chor wod
- Juan Kowiszi Madaw. Tuczai
- Gregor Daciwowicz ko gr. Lufai
- Piotr Siomasz
- Ju. Semu Kachowycyzy Simonowiszi
- Juan Padnykii Radokulski
- Molucj Turlid Fynewiszi
- Samuel Lidachowiszi Kowia Puz Kneuz
- Juan Nowaia padfaden Kneuz

Jan Botbas Rostocky Pj Sar K. M.

11

1777

1584r.
4. Januاری

ypis S. Wigg Siemflich

zakonu. Mercurie

Sowatu Jeremieckiego

Antoni Łowia Janina Podstawa Podstawa
Martyn i Łowia jego Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

ata Boreg Narodzenia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia
Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

11

Łowia Sądowych Siemflich Jeremieciec

kich na Sautu Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

go Święta Sądownie od prawowa Łowia Łowia Łowia

tych, przed nami Antonem Łowia Łowia Łowia

Sędzią, Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

kiem Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

miemieckimi Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

sto Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia Łowia

Łowia

Martyna OsiBOROWSKIEGO y pod
 pcecciami Sudzi dacnych postta
 dali y prosili aby do Wegg Szymflich
 zapisany był którego my oględaw
 sry y wyrytali y tak się w Sobie ma,
M. Martyn OsiBOROWSKI, a M. Mar
tynowa OsiBOROWSKA Fedora. Tro
chimowna wód Kowfkiego wyznawa
 my słami nasiebie sym nasym
 Lessem komu tego potrzeba będzie
 wrednie albo cybaigo ten jest sty
 sree do kowstarey apitney potrzeba
 nasoy porycyhemu y od liczyfuy
 spólny róg swoig wzielimy do
 gomosci Pana Kanistawa Laszka
skremekckiego Diernawy Sedy
 skiego pewna Summa Penidryu
 80 kop y Bederduesi kop Siezby Sio
 skiej kowg do Sumy wyzpromienio
 ny mamy y powinni będziemy do
 mosci Panu Kanistawowi Sacerowi
 dodać Baptacie nadzien swydego
 Jana Szymfkiego Swigła w Roku 1778

Teraz meyszyn Tyszei Pigeles osmdze
 sieg Bwartym w Domu Legomosci w Stra
 mileru, Alieslibymy bey Sammy Sta
 y pterduestu kop groscey w domu
 Legomosci w Stremileru nieoddal
 y czym kolwiek saptacie y oddae
 mefkalie Jedz Juz na zawistz so
 onym pomienionym roku y dniu
 swydego Jana Traum do Legomosci
 Pana Stanistawa Barera Pige
 swoie w swydeleg Trochimowskeg w
 wotkowcach s Dworem y sasciencie
 Dwornym s oddaniem y grunta
 mi ych przytkami s dawna doste
 rzsci nalezycemi s ak sako My
 sami Dzielili y llywali nie na
 siebie y s osomki swoie nie zostawi
 igc funatym meyszyn s tow sulkod
 dla sgnitosci Marynesu s podne
 go u szegi niedostaj) pomienion
 Pigei nary Trochimowskeg wotkow
 dzie s ytu wifka albo dwoch niedostaj

Copy of the
my the long
by the the good
borough the
of the the
the the the
the the the

1584
the the the
the the the

the the the

the the

Ja Jan Soszenski y Ja Elena Katrieluciona Semogier Ladokorska
 Kana Jana Soszenskiego, czyniemy razem y dobrowolnie zeznaniem
 naszym Listem wszystkim popospolice, y komu liudy tego potrzeba będzie
 to w Roku osiemdziesiątym Czwartym, mieliśmy pewny opis y Dobrowolny
 List, napewną pozyczoną u nas Summę Księgi Jędrzejki proszy dany
 Tysiąc kop proszy liuby Litewskiej, wraz w każdy Prosz po Dziesięć Kłębów
 bratych a w kopę po trziesięć proszy Litewskich od Kana Piotra Semogier
 Starszy Kzemienskiego, ktoron to Dług Suby u nas pozyczony, że Tysiąc
 proszy Jan Siemaszka, według onego to nam danego opisu swego, oddał
 zapisać opisat się, y ten List dobrowolny, opis swoy na Urzędzie
 Kzemienskiem wyznał, wstawiwszy że Summę Tysiąc kop proszy Litewskich
 na Dwie Łaty, kuzapłaceniu, to jest Kierupę Łatę na Dzien piąty
 że Łatę ostatnią na Dzien Świętego Piotra, Święta Kzemienskiego w
 Ławie idący po Naudzeniu Syna Bzrego Tysięcznego Kłębów
 osiemdziesiątego Kłębego według po prawy Kłębowa nowego i
 wro Lohi Ławie, Kierupę Kłębów kop proszy, na Dzien piąty
 Kzemienskiego, adrugą ostatnią Kłębów kop proszy Litewskich na
 Świętego Piotra Święta Kzemienskiego w Roku terazniejszym
 tym Kłębem, nietym piątym, tylko go to werni proszami, y tak
 iakaby naten czas sata w Kanstwie K.M. w Ławie K.M. iako na
 miyscu oddał w Kzemiensku, A jeżeliby też onego Długu na ty Łatę
 pomienione po Kłębów kop proszy Litewskich, tak napienupę jako
 nię Łatę na onym to miyscu pewnym w Ławie Kzemienskiej
 oddał, tedy iako zapienupę, tak y ostatnią Łatę, na Ławie
 y liudybysmy, jedna po jednej Ławie Zechieli, tak za przydane
 krom zawnego przydania, Urzędowego, wolności nam dat tym
 im wiekai y mocno obowiązał się w Dobra Jego Oyczyste,
 Stuczę, w Kowiecie Kzemienskiej, wraz w Wsie Czortorya y
 z Dworem, z Bojarami, z Strogami, Kieszoni, y ludźmi ciezgiem
 gtemi, y jak wszelkiemi Kłatami, Dochodami, Kowinowiciami,
 Juntami, Drzewem Czortorym, z Ługami, Stawami, Stawami
 nami Kłyniszczami, z Spolami Łasianami, y niezasianami z Si
 ciami, Łasami Dubrowami, y zewszystkim na wpystko, nie tam na
 niezostawicze, ani na Błizkijch, Krownych, y Kowinnych swich, niegdy
 nam niezalicy trudności, szkody y Kzharow, pod Ławami pewne
 y na Urzędzie Ławie Kzemienskiej, opisanemi, po Kłębów kop
 Litewskich, z nadgródzeniem wstępkich szkod nakładow, krom wszelki
 dowidow Krownych, y Krownych odstapiwszy, we wstępkim wstępkim
 obron Statutowych, niedostatku z niszczenia y według wynalazki
 wymysłu, now mudnego wynalazonego Krownic, y pozapłaceniu tego
 Kłębów nam Krowny Krownic, nakładow, szkody y nakładow, ten Ław
 wstępkę, y nakładym miyscu mocno zachowany, y wnietym nietym
 być ma, Dawszy nam moc tym opisem swym, tak obom jako y
 jedno osobę we wstępkim według tego Ławie jego postępowan
 czegooby natych Dobrach Czortorya y Ławianach nam wybraniu
 wszelkich niestat, na wstępkich Dobrach swich wraz z
 gdzieby wolnich, y nakładym miyscu w Summach Krownych, albo
 wem jakim Krowniczym, byśmy tylko o Krownic Majstrowi jego

gdyby, wolności swoje sobie natym wszystkim od Króla uzyskał, byż tego
chociaż Bóże, w takich według upodobania naszego od Króla na nim
y na majstrze jego, tego kłótni zabito, albo szkody znacznej wyrzucano,
byż, tego wszystkim On sam y nikt innym prawem obchodzić niema, y
owszem wierznie miłości ma, y podym gdięby, aby w Królu swego jakim majstrze
z Braci wdrożonych, Krawnych y Krawnych jego, y tego kłótni z obcych, Krawnych
jakim kłótni albo Krawnym, zabrymaniu naszego nas popierał, albo do
chudzi mieć, od tego wszystkim y wszelkim u nas Krawnych, Krawnych
Krawnych Krawnych Krawnych Krawnych, y w takich, jakim kłótni by
sobem, wyrzucano, byż, na wszelkim miejscu u nas Króla y Władcy swo
im własnym, kłótni y nakiadom, ~~gdyby, tylko z sumny Krawnych~~
y Braci, orysował, w wszelkiej służby Krawnych wienney, y ruszenia K
wiato wego, podziadom drugiey takowey z sumny Krawnych w
y opisany sam zastępować obowiązki, czyniąc też w takich od wszelki
go spalenia Dobr jego, Zeprowania od nieprzyjaciela, od tego kłótni
wzby Kłótnych wszystkim jego, pod takim, oto osobną, nakiadom Władcy
dzięby się, oto pozwai dopuścić, Tysięcem Kop Groszy Litewskich z nad
wzrozeniem y zapłaceniom wszystkim służb y nakiadom swoim
Krawnych Dowodów, tylko na goty, stawać w takim wszystkim w psie
nie w Sowicie w Łazkach Szkodach, y nakiadom naszym y
te wszystkim obowiązki, wyżej, w opisie tym szerzej opisa
nem, datę wolności Kan Piotr Siemaszko, tymże, Listem y opise
m, że wolno zawsze komu chce tę Dobr wyżej pomienione
te wszelkie gdięby tylko, według Zapisu tego, co
dy chce Krawnych Łazkach, y Króla swoje psie, nieczy
też w tym wszystkim według Zapisu swego, y Artylutor
wszystkim w nim opisanym, y onemu komu by to od nas puszczoną
wiedzioną byż, nie jako Kłótni, Krawnych Szkod, pod takim
y nam Kłótnami, wyżej pomienionem, y opisaniem że On
Krawnych Dzieci, Kłótni, Krawnych, y przykomu by majstrze jego
o nim Kłótni, tylko że my będąc sami pitni, tu wielkiej opitny
o siebie naszej Krawnych, a niemając jak według tego Zapisu
sam od Kana Piotra Siemaszka-danego, y at Kłótni, scho
dami nakiadami, swoimi niematem, przez postępek, Krawnych
a Dekret Sądu Prokuracji Krawnych. Krawnych w Dzielnicy
y używaniu, za uwzględnieniem przez Wzrostu Krawnych w tej Dobr
wies Kortowicy, z Dworem Kłótni y Krawnych Kłótni, Kłótni,
y ze wszystkim tym, jako jest szerzej a do statystyki w Znamion
Regestrze Wzrostu, a Kłótni naszym Krawnych opisana y do
Kłótni a maże y trzymając my to tak w psie w psie, y w psie
nym trzymaniu y używaniu swoim Władcy, za pierwszą Kłótni
nam niezapłaconą, na pewny czas Kłótni y Dzieci na Kłótni Kłótni
Kłótni w Kłótni teraz idącym osiemdziesiątym Kłótni, Kłótni
Kłótni set Kłótni Kłótni Kłótni, y w Kłótni pewnej. Kłótni
Kłótni set Kłótni Kłótni, Kłótni y według Listu uwiazanego y
Dokre

Urządzonego
wsze maści kopach y w czterdziestu prosach Lit. wrowsey y wozowsey
swoie pitno potrzebę, także wielką Summę kieniedzy u Janu Chorzeniu Janu
Ostrzeglkiego Wdzy Wodny; y w tej Summie kieniedzy, że wioś nape (Cortorye)
ze w Gzylskim nauptytlu, Niin Jani, zastawili, y Listem Opiewem naszym
pewnym, postąpili; ucyminowsey też pewne Kostasowanie z Niim Jani, tym to
stem Zapisem naszym, w przed tego Jani danym, y na drugę Latę, jeżeli by
nam dosyć niestalo, według Zapisu Pana Bratra Siemaszka, na dzień
pewny, w Roku teraz idącym Osiemdziesiąt Kiatym, na dzień Siedem
Brata Szymliwego Swięta, tak że we wszystkich należących y należących
y w ostatniej Lacie pomieniona, a nam niezapłaconey Niin Jani Januszowi
głównemu Wdzy Wodny, że Dobra Wioś Cortorye, y Wioś Kaniowce, nikomu
nemu puszcii, jakoz iuz nam K. Siemaszka według Listu y Zapisu swiętego
bratowego, jako że kierując Latę na dzień promai Szymliwego Swięta
y teraz na dzień S. Brata Szymliwego Swięta, dosyć niuczynit y nie
Ale iuzesny za kierując Latę Niin Januszowi Ostrzeglkiemu Wdzy
że Wioś Cortorye podali y ustąpili, y teraz ucyminowsey zadozyci onemu
w Kewney Summie kieniedzy według Listu, Opisu naszego ze w Gzylskim
Woznego Kouriatowego do rzy Jani puszcii; y teraz ucyminowsey zadozyci onemu
stu. Obowiazku y Zapiscowi swiętemu, jeżeli nam Pan Siemaszka, K.
teraz niuzszą drugę Latę to jest na dzień S. Brata Szymliwego Swięta
w Roku teraz idącym, Osiemdziesiątym Kiatym, według Zapisu
lewn wszystkich w nim sterzcy doktorowych, jako że fizyczne zadozyci y
licz szkod nam niebaui, y dosyć niuczynit, y co wielki, trudności
ci, nas tym uniost, Tak iuzesny dla tego wszystkiego traktowacy
cii musieli. Tedy ja Jan Soszanski, a ja Elena Katoryliczna mate
tego, przez Woznego Kouriatowego, według Zapisu K. Siemaszka, y
y tej drugiey raty niezapłacony, to jest fizyczny Kieszet kop
zoh taki Kieszet kop proszy, lierby Lit., a w tak wielki. Sz
Kadach swiętych, za upadkiem nas przez K. Siemaszka nam ucy
Zabrania wszystkich majątkow ^{nowu} naszych od niego, tam w Cortorye, p
drugu fizyczny y za rzy pomienionych, tak tak wielkie y nierozom
y szkodli. nato wszystko, jako osem Tysicy kop. proszy lierby y
Te Wioś Cortorye z Dworem Ludzmi, gruntami, y nauptytlu na
w Wioś Kaniowce z pomienionymi y z spomnianymi przytkami,
nych czasow, że dobra sami w sobie w panicach obchodzeniu, y przy
swiętych mają, y mieć mogą, w trymaniu y uzywaniu spolkowey
maize my że Wioś Cortorye, Kaniowce, abrymanowych ratę drugę
mocy y w spolkowym trymaniu y uzywaniu swim, będąc w upad
swim przez K. Siemaszka ucyminowsey, pitnie potrzebnymi kieniedzy y z
wzięliśmy, leu potrzebie swiętych, przy orly y zaraz domly y przytku sw
obrucili, pewną gotową Summę kieniedzy, u tegoż Niin Janusza Ostrz
Wdzy Wodny, to jest w Gzylskim, Dniezyci fizyczny kop y zrusnacie kop 7
y czterdziestu proszy lierby y monet Lit. linze w hordy koposy po sze
dnieszyci proszy, a w prosy po dnieszyci kieniedzy biatych, y w tej w Gzyl
Summie kieniedzy pomienioney, teraz znowu nas zaniudli, zaf
podali, y rzy swiętych Jani Niin Januszowi Ostrzeglkiemu Wdzy Wodny
wie, iuz od siebie obydwi Wioś y Dwor Cortorye, z Stawami, tak
z Ludzmi, jak gruntami, ze w Gzylskim nauptytlu, y wioś Kaniowce
y spolkowego trymaniu y uzywaniu Jani Niin Januszowi Woznego
ziatowego oddali w tym Lacie naszym rzy opisanie puszcii iuz

Salute y wszystkie prawo, Listy Lapisy, Brzowy, Kraiune, y co tez pier
wey tego u siebie mieliśmy, List, Lapis od K. Janusza y K. Barfego Siemulskow
na zastaw Tych Wzios, tymi obowiazkami, w nim szczeguy opisaneomi, y to wypyt
do Kciu Jmci Januszowi dali y darowalismy, y tym Listem naszym wierznomi orasy,
wszystko Jmci do rzyk dawszy, ustępiemy, wzywamy, y z tego wypytliwego co nam
stuzyc wrecz nie wrebamy, talize to wypytliw co nam stuzyc na wierne orasy, Kciu
Jmci stuzyc ma y bedzie, y tym iuz jako swoim wdasnym aureorystym szafowac
ze wszystliwomi wolnoskami, Kciu Jmci jest wolno, jako chce, proz wypytliw
Brzechaz nas Saquak y Kotalow napisak pod zarzka na nas y Kotalow napisak
Dziesze Tyzicy Kop Prussy Lett, na coz Kciu Jmci Januszowi atregyliemu
Wdzie Wotkny dalemmy, y ten nasz List, pod kierzeciami naszymi, wlasnomi do
ktorego to Listu dobrowolnego Opisu napiego y swie kierzeci zaozumaly y
atna Brzba nasza przybyli, y rze swoie podpisali razyli, Jchmian L. Pan
Koszka Sedza ziemski Braetajski, K. Adam Bohuntyn Koziradeli Podk
rzy Krzemie; Nize maiey Zarbarara Woroniceli Kamiesnitnik Wdote Kijow
Pan ~~Juchan~~ Juchan Dmytrowicz Butowora Cheryy Ziemi Kijow, u Pan
Pan Szpalowski, Lisary w Konstantynowie Lolu po Wandzeniu Syna Bro
tego Tyzicznego Kiezickiego Siemdziesiqtego Kiaztego Siemdziesiq
Kiaztego Dnia, (L.) (L.) (L.) (L.) (L.) (L.) (L.)

Wlasna Brzba Pana Sedzajskiego Adam Bohuntyn Koziradeli Podk
rzy Krzemie, podpisat sie do tego wlasna rza y kierzeci przyzyl
Juchan Dmytrowicz Butowora Cheryy Ziemi Kijow rza wlasna
maiey Zarbarara Woroniceli Kamiesnitnik Wdote Kijow rza wlasna

Kopia

Lapis w lencuowego od
K. Juchan Dmytrowicz Kciu Janu
Jzowa Gutty Wladislaw
na zastaw Kuznier Kofu
wy Zarbarara y Kamisnit
cum atkizickis w Sumami
10016 Kop 2 Prussy 40 Litt
w Konstantynowie

4 25 July 1505

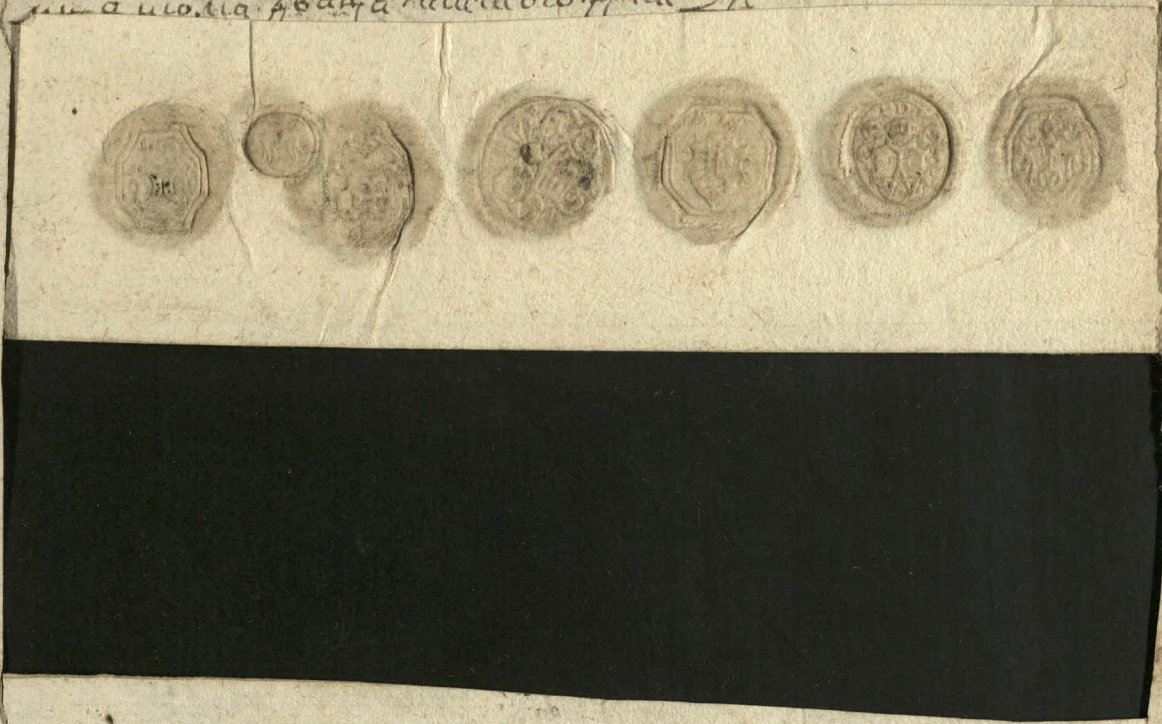
790 15

As 30 Litt An nr 10

Tar 1. 1876. 1870.

28

... рою зуси... бо вост волн...
 ... роу зуси... за абу...
 ... патр... роу...
 ... вито...
 ... исе...
 ... роу...
 ... иа...
 ... роу...
 ... з...
 ... роу...
 ... роу...
 ... роу...
 ... роу...
 ... роу...



... роу...
 ... роу...
 ... роу...
 ... роу...

Księżony w dola Linj Kneucy 1586v. 4 Lini.

385 9 2. July
Zapis arcykneucy do Mpsta Łopien
Lub. Pud Jakubow Łopien Wdka
Wodny patkiem na Łopien Wdka
guy Łopien Dobr Łopien Wdka
Łopien Łopien Łopien Łopien
mie 1016. Kop Łopien Łopien
Łopien Łopien Łopien

u 26. July 1585.

170 15

Łopien

Łopien 170 15

Łopien 170 15

Łopien

Do Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

Łopien Łopien Łopien Łopien

nařis na cypriale

pawlosni u idala Lucz Kueny.
napisany 1588r. 4. Junii

Doznanek zapisu Pana Jisa
na Slovanskeho ying. Pzomki
vsech olemy Pzity kueny
Seum Pzomki Pan ying. Pzomki
otro Pzomki nase Pzomki nase
Pzomki nase na Pzomki nase
249

Ho 1586 p 3. Junii

2

Wypis z knihy Zemských
Kremianeckých

1583 r.
25 Julii
ell. 1588 r.
4 Junii.

Bezeho Narozenia Tysiaci piatdesiat
^{krusale}
Osmoho Mlaca Junia Cetertoho Dnia
zdeje uz anydka

Wrochach Sudowych Zemských Kremianeckých Duzat tryie Tysic
ej Swiatcie rymsskaho Swiata Sudowne od prawowati zaleznych perez
namy Antoniim Jelowickym Duziciu Alawynom Jelowickym Do Sudu
Wradny Kaniy Zemskymy Powete Kremianeckom. Stawky Orzewyho Ududu
wzamyku Hospodarstkom Kremianeckom, Pan Iwan Sozensky y Matzka =
ieho Pana Olena Patrikiewna Seniaty Padokorstkoho kuzapj Sowaniu
do knihy Sudowych, podawky ty st Dobrowolny Zapjy swoy pod perezat
ny ych Jpodpizatmy y podpysom ruk ludjy zaleznych, Dany Jcho:
Mylstij. Jagne: Desmoznomu; kniazaty, Januzi Ostroshkomu, Woiewo-
dy Wolynskom, Napuwaniu pozj Gonuiu Sumu piniazej desiat Tysia-
czey kop, szejnyciat kop y bropek sorok, tyzba y minuta litow/kora
w ktoroy ty Sume piniazej zawety zastawjly, y keriz wznoho Po-
weto woho, uderzanoe Jcho Mylstij podali y podstupjly ceto y dwor Con-
torjje Studny jich Gruntj teza czoie w powete Kremianeckom y =
seto Panety teza czoie w zemli Woiewodstwa kijowskaho zowjim =
kause iako szerej jest opj sano, totom to ty st zapj se jich, y prosjly =
aby byt wj cytan, adoknych Zemskich Kremianeckych Wpysan, ktorj
gdj byt wj cytan zaprozboiu jch Ududu tak dia wo be maikt. Ja Iwan
Sozensky, Ana Olena Patrikiewna Seniatoho Padokorstkoho Mat-
zka Pana Iwana szo szekoho Gynym iawo y dobrowolno to sz-
naiem, sym Naczym ty stam, w sym passpety y komu by koly toke po-
treba byla w edaty, yz ceto w roku Ceterdesiat Ceterterom meljof-
mo pewny opj, y dobrowolny ty st. A napuwaniu pozj Gonuiu Uraf

Sumu

Sumu piniarzy hotozich yzruk napzych Danych Ty Siazu kop =
hropey, tyczby tytow kole, tyczby wkozdy hropej podesiatey piniarzy
bitych, Awkopu pofresti desiat hropey tytow tycz. Od Pana Petra, Se-
maphka, Starosty Ga Kremianec kaho: Ktozby to do hru Swoy Unaj pozny =
Zony, tuiu Ty Siazu kop hropey, Jan Semaphko Widloch Onoho
to nam danaho Opytu Swoieho, od daty y zaplaty ty Cypriat Sia =
y toj ty st do brivolnyj Opyt Swoy Nawrade Grochom Kremia-
nechom Wyznat rozlozy w tzi Sumu Ty Siazu kop Hrywen =
tytow tycz. Nadwe rate ku zaplateniu ie, ie, to jest perwuiu ratu =
Naden Hromnye Doruhuiu ratu Ostatnuiu Naden Swiateho =
Petra Swiateho Ty Siazu kop, Wroku tycz y duczim ponaf zeniu Syna
Bozoko, Ty Siazu piat sot o mdesiat piata ho, do dte poprawy ka-
pofara Noweho, iako naperwuiu raty za dyte perwuiu piat sot =
kop hropey, Nadol Hromnye Swiateho Ty Siazu kop, Doruhuiu piat sot =
kop hropey tytow tycz. Naden Swiateho Petra Swiateho Ty Siazu kop
ku My Defnem O mdesiat piatom Ty Siazu y nym odno hotozimy
hropey, y takohu Minetoin, iakaha by Natod (za) Pta Wlasy-
tade Jeko Korotowskoho Mytosty, W zamku Jeko Korotowskoho Mytosty
iako Na Mescu pewnom daty U Kremiancu. Aiestly tez Onoho ty
do hru, Ketye raty, Wy zej pomocnyje popiaty sot kop hropey tytow
tytow, tak naperwuiu iako y na Ostatnuiu ratu y na Orom to =
Mesci pewnom W zamku Kremianecchom nadat. I gdy iako naper-
wuiu tak y na Ostatnuiu ratu Wze Na zawtre ie Onych to-
rat y koly by, mo odno podnych rotach pochotety tomu =
za przydatem iako y hrom zadnaho przydania w radowaho,
wolnojt nam cal tym to Opytom Swoym Wiedkaty y mo no-
uwiazali sio Wolymenia ieho. Do tycznoie Nadrekoiu. Hu tro-
ru, W poweti Kremianecchom teza tzye W Jelo (zertory ie y W
Jelo Panency z dworom z boiary z stukami patny my y zdu-
my tiahly my, y netiahly my y z gch W pelahy my ptazy do cho-
dy y powynnostiamy, Spolnyj Grenty, Derewom birtnym =
z lukami z tawy z stawij lzy zmy zmy ny, z kami Spolnyj =
z seianymy y neza seianymy z serozatny y W sy my dubro-
csany y zow sy m Nowse, ny tzo ko tam so se, nezo stawu iu tzy.

zostawu iu tzy

+

44

Ami Nabliznych Krewnych i swyjnnych Swojch, ne tyne tyz nam
wtom, nyniehoie trownostij, swogody i perakazy tuc zarukamy pewny
my nam y nawrad zamka kremianec toho popiaty set kop, hwywen
tytowych zna horezeniem wlych szkod y nakladow krom wdzela kych
dowodow prawnych, i przyehy, oddtu pywazy wowsiem wlych, oboro
statu towych podstatku zny tzenia y wote Wynalczku y w
my stw ludzko wyrajdenno z wyezaiu i porozptaczeni
toho wseho nam y styzna y dowitosty zarok szkod y nakladow
Dny to zapys zawze y na kazdom mescu moeno zachowat, y
wczom nynowuzo do derzan byty maier dawzy nam ty stym
Opysom swojm, tak obom, iako y danoy odsbe wowsiem wote
toho zapysu ieho postupowaty, y tcho by natom Imeniy szon
terij iach y danen sech nam woprawe sum wdzela kych nestan
ny, nawlych Dobrach swoych tczu tzych y ruchomnych, a
y dno kolwek y nakotorem mescu w sumach pyniaznych abo
bo zaprawom iakym ze derzaczije bytmo dno koia koj Mwia
tnosty ieho wedaty mohty wolnost moeno sobe natom wsem
oprawsu uczynnyty, bytez tcho Boze uchowaj w takowych
wote upodobania naszeho woprawy tnerent, y maiernosty
ieho iakd kolwek zabyto abo szkodou znatchnuie uczyneno
byto toho wseho On sam y nyhto zadnym prawom dochodyty:
y bowzem weczno molczaty maier, y hetom kdy by tzo abo w
prawe swociej Imeniy Maiernosti ieho derzaty, anaj by chto zbr
ty rozo nych krewny y bliznych ieho, y chtoz kolwek z obdzych
prawom iakym kolwek abo perzym zaderzania naszeho neshopyrat
abo dochodyty met, w toho wseho y wdzela kych odnas perekaz pra
wonych kozwow y prysozwow zapysow per tzych y ostatnych
y iakym kolwek by sposobom uczynena byto Na wdzela kam Mjesta
w dudi sprawa y uradu swojm wta sny m koztom y nakladom y
eciu y obczy szczaty y wdzela koch zomskate wojennoie krusze
nia powetu pod zakladom drukois takotez sumy pyniazey, w
tzej opisanioie sam zastupowaty obowezat sia czynnyty nastez
wolnych od wdzela koch spetenia Dobr ieho zeplowania y od nepry
iatela y dokoz kolwek rozszetta pro tzy, y wlych podclany
ieho y podzarukotiu oto obobno nakazdom uradu tde by sa

10
Dio pozwaty dopułył Tydziatek tez kade kropek tytowshy
ch zna horozeniem y ptaizeniem w ych szkod y na wladow
krom pryseh y w ych dowodow tolko nakoto is tawa
zom wsem wydzizne wlowy tosty zarukoch szkodach y na
wladach napzych y zowsemny Obowiazkamy, Wykazy w bityse
O nom ich szery spydany my dat tuu wlowy Pan Petr ze
masz ko, tym ze to ty stom spydany swoym yz jest wolno nam
zawzoj, komu chetety tije imenia wykazy pomencnoie yz
y nnyse wsiachyle tade by ma dno w dote zapysu ich szto:
melij komu chote ziy zawesty zastawty y prawo swoje
pushty, Neliznelzy, tez w tom wsem w dote zapysu swoieho
y Artykulois w ych wsem spydany ch komu komu by to
od naj in koz kotwek pushtono y zawedeno bylo nyia kore
trudnosti perekazy y szkodoy pod takowym yz jako y naza
wlad y wykazy pomencny my y spydany my yz On sam Zna
dety sztychyle krewnyie, y pry kom by Maletnost ich ponem
zostala Proiezny budulzy samy pysny ku weli koi. Apysny
potrebe swojej Dyznazy Anemaluzy y ch w dote toho zapysu
nam do Pana Petra Tomaszka Danah, y az trudnastia sz:
Kodamy y nakladamy swymy nemaluzny czerez postupok
pr prawny y Dekret Duhu Grockoko krdmianekoho przyjed
zy Dierzanie y Wzywanie Jeto Certovya zawiawaniem
czerez Wozagho prisetowho wtoie y mianie Jeto Certovya
Zworom zudmy y grunty z staidy zmy ny y zowly m.
tym, takia ko jest szryy y dostato czne woznaniu y re
istre wozna ko Anostupku Nazorn prawnom spydano y do toz
no Amaluzy y Dierzaly my to tak wje w mocy y w poloy
nom dierzaniu y Wzywanu swoiem Uradowne zabezhu
ratu nam Neza ptaczonuiu Napewny Czas Pokyden na Kro
minyey swiata Dymy koho woz ku teper y du zom Omdesiat
piatom, toiest w piaty set kopach kropek tytowshy y ty
zny Wzaruce sewny Drukych pioty set kopach kropek
tytowshy y w dote tytu awiazka ko y Dekretu w rados
ke wke sty nad caty kopach y w soroku kropek tytowshy
wzawszy y pozly ty wpy jest mo ku swoiy pylnoy potrebe

45

także wchłania sumy pieniężnej Nieho Myłosty Książki Januza Ostroz
Koho Woiewody Wołyńskiego, i wstępnym Sumie pieniężnej, toie Seto na Seto Czortoryje
zowim Nawse, Książki Nieho Myłosty Zawesły, y listom o pijsom na Setym
pewnym pułku Uczynnyj tej pewnoie postanowienie z Nieho Myłosty
Książkiem Onym listom zapisom na Setym, w przed Seto Nieho Myłosty danym
y nadrukuiu ratu Jesli by sie nam dosyt nastalo Wodte zapisu Pana Petra
Semafka nowok i den Swiataki Petra rymskiego Swiata, tak y z Wodsiem pro
zyskach y szkodach na tych y wostatnej toj racy pomenenoy, Anam Ne
za placzonoy iehoz Myłosty Książki Januza Ostrokomu Woiewode Wołyń
komu toie Imynie Seto Czortoryje y Seto Panewli. Anikomiu y inomu pu
łku ty, inkoż y z Nam Pan Semafko Wodte listu y zapisu Swoiho Dobrowol
noho iako Napewzuiu ratu naden Promnye wyruszkaci Swiata tak y teper na
den Swiataki Petra rymskiego Swiata da sio neuczynyt, y nezaplatyt aloz
ie, mo wze zaperwuiuto ratu Nieho Myłosty Książki Januza Ostrokomu Panu
Woiewode Wołyńskomu toie Seto Czortoryje pdały utrupyly. A id pewno Sumie pi
niężnej, Wodte listu o pijsu na Seto Zawesły, y Czerz Woznoho pawetowoho
doru k Nieho Myłosty pułku y teper Ajmiaz y dosyt Onomu listu obowiazku
y zapisu Swoiemu, y goż Nam Pan Semafko, zatuiu wze teperofeniui
druhuu ratu, toie naden Petra Swiataki, rymskiego Swiata Wodku tepe
reknem Osmdesiat pialom, Wodte zapisu y Wsiach obowiazkow wnem
szerey wozzonych iako zapisu y zaruk wsiach. Iehoz Nam nezaplatyt
y dosyt neuczynyt y wweknie trudnosty y upatky nastym uwes, tak y z
iesmo dlatobo Wsiu Maietnost Nazu Utratyt Musoty, tody ia Jan
Sofrenshy, aia Olena Putrykiewna Matronka iehoz Czerz Woznoho Poweto
woho, Wodte zapisu Pana Semafkowa goż wze y toie drubie raty nam
nezapla (zong toie y sztyzna piaty sot kop hropek, Zalky, tamze piaty sot
kop hropek, sztyzna sztytnowshoi: Awatak Wwetykij szkodach y wna kladach su
ych zaupatkom na Czerz Pana Semafka, nam Uczynenom dla zabronia Wsi
ie Maietnosty napoie wnecho tam w Czortoryjach, krom toho dothu y sztyzna
y Zalku pomenenych zatyc tam Wetykije Nezhyczonije Aneczynije trudny
oty y szkodoy woi nam to wse iako Osmdesiat sztyzna kop hropek, sztyzna y mo
nety sztytnowshoi wotiez Seto Czortoryje z dworem z ludny y grunt y zowim
nawse y w Seto Panewli z spomenenym y nepomenenym sztytny, iakdie ja
z dawnych czasow tyie Imenia Samy w sobe w hrancyach, wobyj do desy y
zylkoch Swoych maiut y meti mo kut dderzanyie y u zywaniie Spokojndie Ww
ty y maiu sztyznij Seto Czortoryje y Panewli: Dderzacz y ob zatuiu raty
doruhuu w mocy y wshodny nom derzaniu y wzywaniu Swoiem buducz wpa
ku Swoiem Czerz Pana Semafka Uczynenom pijsne potrebnym pienięż
wziaty y znou iesmo kupotrebe Swoiy pożyty y zaraz do duk y pożytku Sw
ieho Oberraty pewnyiu hotowiu Sumy pieniężnej Nieho Myłosty Książki

Janusza Ostrowskiego Woiewody Wołyńskiego, to jest wszeho Sumolu desiat ty-
siacey kop szesnasciat kop y hrosczey sorok tyceby y monety Lytowskie, tyce-
czy wkozdniu kopu po sześć desiat hrosczey, aw hrosc podesech piniazey belych
y wtoy wsey sume piniazey wperet pomennom teper znouu za zawety-
zastawty podaly y zruk swych iesmo Jchoz Mylasty kniazaty Janusza =
Dziurkomu Woiewode Wołyńskomu ty y sefa wze odowe seto y dwor Chor-
toryte zrawy zmlny zlusny y yk Gruntij zowim Nowse Jseto Panew
ei doruk Spokojnoho derzania Juzywania Jchoz Mylasty Cerez Woznoho po-
wetowoho odlatij wsem tyte nazom Nyzey Opysanoie pustyl, talze =
y wse prawo tyty zapisy perewodj prawnyie y tto tez iesmo y perewysetu
wsebe mely zapisy od Pana Jarosza y Pana Wasyla Semafkora, Nazastawu
tych set oboob zowimij obowiazkami wsem tyrej Opysanyim, y to wse:
Jchoz Mylasty kniazaty Janusza iesmo daty darowaty, y tym ty stom napym
wecnyim Casy wse ieho Mylasty doruk dawszij ustupniemo wtywacem,
y stocho wseho Jztonom Sluzyto Wolzeu zri kniem tamze to wse Jzto nam =
Sluzyto, Nawecnyie Casy Jchoz Mylasty Sluzytij maiet y budet y tym wze iak
swojim Wlasnym aweliktym szafowaty, zowimij Wolnostiamy Jchoz Mylasty =
ie st wolno iako cho be czy krom wsiach perekaz na samy k y potom kow
naszych, pod zorku kow nana y potom kow naszych Desiatny ty dia Czamy
kop hrosczey Lytowskich, Najtoz wse iesmo Jchoz Mylasty kniazaty Janusza Ostro-
wskomu Panu Woiewode Wołyńskomu daty y sey nap ty st pot pechatny napym
wlasnyim, do ktorohoz to ty st u y Dobrowolnoho Opysu napcho, y woy
pechaty za Orzewystoiu ustnu iu prozboiu napciu przytozity y ruky swoy
pod pylaty razity Jchoz Mylast Pan Jan Kozka Duda Zemsky Brastaw
sky, Pan Adam Bohowity kozyradsky Podkomory Kremeneccky, kniaz
Matuz Zczbaraza Woronicki Namestnyk Woiewodstwa Kyiewskaho Pan:
Iaccho Dmytrowicz Bulowicki Choruzy Zemli Kyiewskoi. A Pan Jan =
Szpakowsky byelan ukodstantynowe seta postarozaniu Syna Kozoho ty sa ca
piat set odmiesiat piatoho Mesaca Julia dwacyat piatohodnia, Uktoroho
lystu pod pylat ruk przy pechaty swych, Spolnacych Mylast Panow wtom =
tyte imena pomennych, tak napysano; Jan Kozka Duda rukoiu zausy
noi prozboiu Pana Jana Kozenskiego, Ja Adam Bohowity z kozyradky
Podkomory Kremeneccky pod pylatia dotoko ty st u wlasnoiu rukoiu =
miejie y pechat przytozyl. Matuz Zczbaraza Woronicki Namestnyk Kiebu
wostwa Kyiewskaho rukoiu wlasnoiu. Iaccho Dmytrowicz Bulowicki
Choruzy Zemli Kyiewskoi rukoiu wlasnoiu. Jan Szpakowsky wlasno-
iu rukoiu. Atak my datoko ty st u Dobrowolnoho Opysu Pana Jana

Sożenkańo i matronki ieho Panija Otęj Patrikiewny zaproszamy i
 ich listnymi obte dawky i dostateczno ieha Wybijawsky stowo w stowo
 do kniżki Durowych zemskijch kremianeckijch za pi. laty iemol delaty
 ktorijch i tot Wybij podpekatmy napemij, toiest mene Samuela
 Ledokowskoho Nadiu, a Jana Florajna Por Dudka wradnykow Durow
 zemskijch kremianeckijch i z podpydo m Nady mene Jana Bobbasa
 Gostowskoho pi. Sara wroka teperoknem ty. Seca. Lat. lat. tri. ciat.
 Latom pod czas Suzenia Aholow Trekroshy iest Wydan pi. Jan
 Kremiancy

Logue Dupuis
Commy plume de l'abbé
Jeppe but plume de l'abbé
Keston in l'abbé
y l'abbé l'abbé
L'abbé l'abbé l'abbé

1588 of 4 June
L'abbé l'abbé

1505. 25. June

Ja Jan Soszeński, a ja Olena Kaczyliczowna Radokorskiego matrona
na Jana Soszeńskiego, czynimy jawnie y dobrowolnie te Zeznanie tym
Listem wszystkim popospolicie, y komu by kiedy tego potrzeba była ure-
sz to w Roku Osiemdziesiątym Szóstym, mieliśmy pewny opis y do-
wolny List, a na pewną przyczynę u nas Summę pieniędzy gotowych y z
nuzych danych Tysiąc Kop Groszy Litewskich Pierwej Litewskiej Korony w Ławicy
Dziesięć pieniędzy białych. Alw kopie po Świeżym Groszy Litewskich
Lana Piotra Siemaszka Starosty Kremenieckiego, ktoron to dług
u nas pozyczony, te Tysiąc Kop Groszy Kan Siemaszko widlug onego
nam danego opisu swoięj Dłdki y zapłacie opisat się, y ten List do
wolny, Opis swoy na terenie przedlżym Kremenieckim wyznał rozpo-
stawia to jest Pierwaj Lata na Dzień Promnie, A Druga Lata
na Dzień Świętego Piotra Święta Szynskiego w Roku terazniejszy
Po Świdzenia Syna Bzozego Tysięcznego Kieckiego Osiemdziesiąt
Dziesiątego, widlug poprawy Kalendara nowego, jako na pewne że Zau-
wiska Kiecki Kop Groszy na Dzień Promnie Święta Szynskiego, A
ostatnia Kiecki Kop Groszy Litewskich na Dzień Świętego Piotra
Szynskiego w Roku terazniejszym Osiemdziesiątym Działym naszym
Tysiąc gotowemi pieniędzmi, y taka moneta, jakaby naten czas szła
stare tego Krowa mi, w Ławicy Kmie, jako na miyscu pewnym
Przemianu, a jeśli byter onego długu, a Summy pieniędzy u nas pozyczo-
te Lata wyżej pomienione, po Dłdset Kop Groszy Litewskich, tak na pier-
jako y na ostatnia Lata natem miyscu pewnym, w Ławicy Przemianu
świordat, te dy jako za pierwaj jako y ostatnia Lata, na Zau-
Lot, y kiedy byśmy jedna po jednej Latach zechcieli, tak za przy-
y łow ludnego przydania Umocnowo wolności nam dat, tym
swoino, Zauchai y mocno wiazę się do Dobr Oczystych, nad Licy
w Ławicy Przemianu lezage. Do wsi Czortoryj. y Raniowice, y Dwor-
ny, Stugami, Bieszemi, y z Ludzmi Ciagtemi, y nielicznymi, y z ich wszelki-
cami, Dochodami y Powinnościami, z Łodami, z Prętami, Drzewem Bzozem
Lugami, z Stawami, z Stawiszczami, z Młynami, y z Młyniszczami, z Ło-
nem, y niezasianiem, z Sianożeciami, y ze wszystkim Dabrowami, y
nim na wszystko, nie tam na siebie, niezostawiając, ani na Krysiot
y po Krownych swich nieczyniac nam, w tym nicakiej trudności, szkod
Ledy, pod Lękami, pewnymi nam, y na Umiecie Ławicy Przemianu
Dłdset Kop Groszy Litewskich, Znadgrudzeniem wszystkim szkod, y nat
oprodz wszelkich Dowodow Prawnych, y Krysięgi dostawisz, we w
wszystkich oboron Statutowych, nieostatek Aniszczenia, y widlug wy-
wymyśle Ludzkiego wynajdzionego Zwycaiu, y pod zapłaceniem tego, w
nam istności swowosci, Za ręk szkod nakładow, one to Zapisy zawsze
dym miyscu mocno zachowaty, y wnierym nienaruszenie trzymać, by-
dawszy nam mwe tym Opisem swoino, tak obydwom jako y jednej
we wszystkim widlug tego Zapisu postępować, y cegoby natych Dobra-
toryja y Raniowice, a nam wybraniu Sum wszelkich swiat, nawzajem
Dobrad swich lezacych y ruchomych, y gdzieby testnie y nakłonym
w Summach pieniędzy, albo za Krawcem jakim Strumem, bymo i-
lowy maikności tego urzędzi mogli, wolności mocno sobie natym wszystkim
prawe użynie, by ten crego Bzozę uchwycy, w ławicy widlug
nia naszego, odpowiedz na nim y maikności jego, tego kowich zabi

Szludy. Inaczej ucrzyniona bydo, tego wszystkiego On Sam y nikt zadnym
Prawem dochodzi y owszem uciernie milosci ma, y potym gdzieby sio w dpra
nie swego imienia y majtnosci jego trzymat, a nam nikt z braci Lodewys
Krowych y Rzyziaciot jego, y ktore koturich zobeych, Prawem zabimkoturich
albo pierwypym za trzymania napego nas popierat, albo dochodzi msat od
tego wszystkiego, y wszelkich od nas przelazow. Krawnych, Rozuwow y przy
pozuwow, Zapisow, pierwuszycz y ostatnich, zabimkoturichby sposobem ucrzynio
ne byty, nawszelkim miejscu u Sadu Krawa y wniezu siozym wtasnym Konfe
temo nalitadem y praca, acy szeregi od wszelkij Stuzby Ziemijskiej wojney
y ruszenia Powiatowego, pod zabitudam, drugiej takiejze Summy Dzienidzy
wyzey opisaney Sam Zastypowae obowiazat sio czyniac tez nas wolnych Dupa
kiego spalania Dobr jego, Zepsowania od nieprzyiaciela y od bogoz koturich
sztych, prochy, y wszelkich koddanych jego pod zastepa od osobna naludym
Urzędzie, gdzieby sie oto pozwai porocit, dopuscit. Tysiacentel Kop Groszy
Litewskich, Znadgodzeniem y zaplaceniem wszelkich szkod nalitadow odowm
Przysięgi, y wszelkich Dowodow, tylko na gote stowo ucrzym we wszelkim
w istnowu w sowlitości. Za rekach szkodach y nalitadach naszych, y zewszelkimi ob
wiazkami wyzey doctzonemi, y opisie tym jego szerzey opisanemi Dat te wolnoie
Kana Piotr Semaszko, Tymze to Listem y opisaniem swoim, ze jest y wolno nam
kawdy komu chce ze Dobra wyzey pomienione, y Insi wozelacie, gdziebyomy
ieno według zapisu jego co mieli liczy chce Zawiesi Zastawie, y Prawo Swie
puscie, nieczyniac tez w tym według zapisu swojego, y artykułow wszelkich w
nim opisanych, y onym komu by to od nas iakoz koturich pilszczona y zaprowa
dzona, byly niezalnie trudnosci przelazy, y szludy, pod zabudowemil w przyszlemi
iko y nam zabitudami, wyzey pomienionemi, y opisanemi. On Sam Zona Dzieci
nie brewne, y przytymby majtnosci jego po nim Zostata Jeno ze ja swon
szki, y Jatkona Katrikiewna Soszenska bedac sami piane lub wielkij apit
potrzebie Swiezy Dzienidzy, a niemaiac jak według tego zapisu nam od
Kana Piotra Semaszka danatogoy ak z szkodnoscia, szkodami nalitadami swore
mi niematemil przez postepel prawny, A Delret Sadu Grodzkiego o Przemienien
kiego. Kreszedrzy w Dziennawie y ucrzywanie Zauwiadomienien przez woznego ko
wratowego w te imiona ^{niego} Sadu Czortorye, z Dworem Ludemil, y Pruntami, z Stawami,
Mtykami, y zewszelkim tym, tak iako jest, zryney y dostatecznie w zeznaniu
A zeztraid Woznego a popostelu naszym Krawnym opisano podobzona Ina
cy y trzymaiac my to takie wszystko w moey y w spolowynym trzymaniu y ucr
zaniu swym, Urzedownie za kierusze Datz, nam niezaptacona napego, was
le na Dzień Promnie Surot Czymalie, w Loku teraz idacym Czortorye
Dacym, To jest w Ruziuset Kopach Groszy Litewskich Jsciznie y w zarzce pe
ney, w drugich Ruzie set Kopach Groszy Litewskich, y według Listu obwaru
iego y Delretu Urzedowego w Szesidziesięciu Kopach, y w Czortorysi Groszy
Litewskich, wzeli y poryczyliomy na swoje pilno y wielka potrzebe, Kawa Sum
my Dzienidzy to jest Tysiac Szesidziesiat Kop y Groszy Czortorysi Litewy y
nety Litewskiej, u imie Kcia Janusza Czortoryskiego Woiwody Wotydlijskiego
w tym bracie Kieniadze, maiac wolnoie w tym to zapisie nam danym od Kana
Piotra Semaszka to jest w Tysiacu Szesidziesiat Kopach, y w Czortorysi
Pruszcz Litewskich. Zawiedli y zastawiliomy. Te Aris nasze Czortorye z
Dworem z Mtykami, z Stawem, z Ludemil Pruntami, z Kolmi, z Zianozneciami
Dubrowami, z Lasami, y Zauwsciami y zewszelkim nawszelko, Jalewomy to
lamil z Delretu Urzedowego Przemienielkiego, y zauwiadomieniem przy Woz
nego Powiatowego, wszelkij trzymali y ucrwali, Za kierusze nam Datz,
niezaptacona od Kana Piotra Semaszka według zapisu jego, y wszystko
awo ktore nam według onego to zapisu stuzyc y stuzyt, takze ku Ruzylkow
1790

Jegomozei na jego imieniu i imieniem wstawi, y zaraz w moc y wspolcynie
nie odolac w tym Liscie naszym opisane, tym Listem swoim dalem
waznego Kowiatowego puszcikowemu, uszynowpy ter Jeszere znomu p
stanowienie z tymze imia na Druze Lata, jezeliby sie nam clazyi
wedlug onego do ter Kapisu Kana Semaszewa nam danego na Dzień Święty
Kiotra Szymkie Święto, w przyslach y szkadach napych Jegoz imienia
go, w szkadach napych trzymane do wpytliemi obniazkami, y wplyab
Jegomozei, a nikomu imieniu puszcikowemu, znomu niedstz pulac
tego postanowienia y Listu napego pod Zarzka Dworck Tyzicy Kop
Kuspiach stronie ubrzygowzoney, nawosmy Dali Jegomozei Kiepu
Kostroziemu y ten nap List pod nazwami Kiebrziami do ludzkiego
utwierdzenia, za ocenista y ustna prozba, napaz y swoje Kiebrz
racyli Jehimme Kan Teodor Hurko Ometancki, Kan Jan Chomiale
Kan Semen Chotonijski A Kan Titon Stribil, pisany w Konstantyn
Jolu po Narodzeniu Syna Bozego Tysiacznego Kresetnego
go Kratego Miesiaca kwietnia Druzdziestego Dnia

Ⓟ Ⓟ Ⓟ Ⓟ Ⓟ Ⓟ

Teodor Hurko Kiebrza wlasna,
Chomiale Kiebrza wlasna
Semen Chotonijski Kiebrza wlasna,
Titon Stribil Kiebrza wlasna

No 136

1585. 28. Aprilis.

Jan 30 Lett On No 13.

Gas: 1 } A=
74 }

N. S. 14.

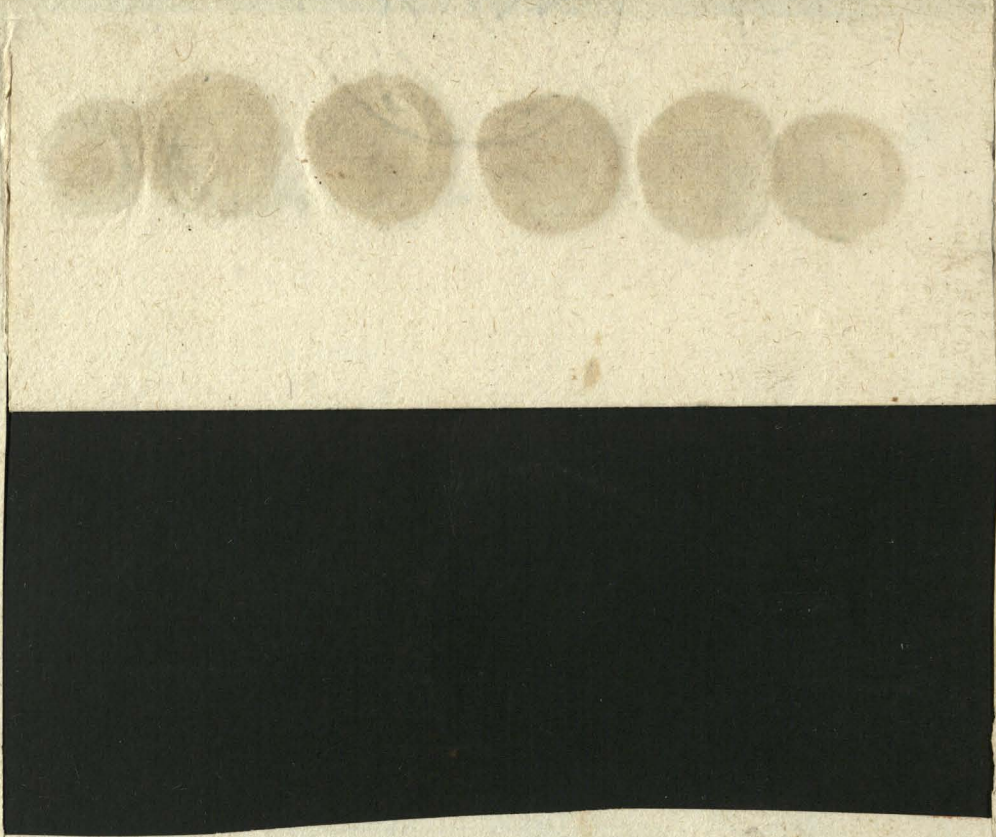
47

interpres
prostantem.
utepidant
La stancy

Jani Olava Palmyryjuna Radichofna Sedecijus
 Prolo Simeofice Had Rucy -
 Křipic Januzi Shafici Mr. Math
 palyst Suncy na Kiemerice)
 Sujad Seada Kurka Ornelauji.
 Jani Chavieax
 Senceu Chavieufui
 Istun Shuykel.

1851 g 28 Aprilis
 Expi ...
 F. J. M.
 No 13
 Cantorya.
 No 30 Litt On no 13
 F. J. M.
 F. J. M.
 F. J. M.

N. J. M.
 Cantorya



15 m

1587r 11 Apryla

41

Ja Jan Aja. Wazlaw Pawlowiczajr Dobowitynowicz. Sum.
 barzysy Orszem pospolitizy i kordymy szobliwyc komu tso wie,
 dnyu nalyz kuzmijstym i na potym beduczego wleku ludzjom. Quaz
 mizem i jairuo yonim i wryzuamany tbym nastym listem.
 Zapiseem dobrowdum is leu willez. A pultny potyzi uafzy
 asolny Wzieli i pozajzylsmy tgotowyb rekodajnyb pumir
 dy Sumy Pulsiodma rysiaya gletyeb polskub ligay or kady
 zloty po trydziesi grosy polskub lidy i Blachelnygo k
 Mzi Pana Walewgo Wkrynsliwgo ze wlezy ktoray tbr
 Sumy pumirdy Pulsiodma rysiaya gletyeb polskub mamy i
 betyem powimi jakoy su dzyisym listem nastym Zapiseem.
 Dobrowolnym ze wpleit dobr i Maithnoszy nastib rubonizib
 i ligayzib ktore naten gusz many i na potym gduz kolwice i
 szawem jakim kolwice miy bedzymy Zapisuwim i Potbomli
 nasti natbo obowiazuwim Pomienionemu Panu Walewskiemu
 Wkrynsliwemu i Potbomli k Mzi Alce temi ukogo by t. list Zapis
 nast bil goltbowem pumidym Monitka dobra Wkryns polskub
 i or Panstwab do miy nalygazy i idazy a misadum fantamy
 edday i zaplugiz i u kuzag Grodzkub Kzymimiglyub godozoy
 i zostawiz na dnyu senny tbo is na switbo Razmsliu s. Margina.
 Biskupa wedlug nowego Kalendara w Roku rysiaya Biskub
 smdzisiatb osmym przpadajayz a gduz by suy ni albo po zeszic
 nastym Potbomliem nasti Dady dobra nasti ot nasti jakim kol
 wice szawem dzyzayz tbo Sumy pumirdy Pulsiodma rysiaya
 gletyeb polskub lidy na gusz i na miy suu wryzib Pomieniony
 tbo is na dnyu s. Margina Biskupa wedlug nowego Kalenda.
 ra w Roku przpadajayz smdzisiatb osmym k Mzi Panu Wa
 lewskiemu Wkrynsliwemu albo Potbomli k Mzi albo tchemi
 ukogoby na su gusz ten list Zapis nast bil giatub kolwice prz
 ym przpadlyb misgastuzili i u kuzag wryzib mianowayzib
 redzliub kzymimiglyub misbolozyli am zostawili i tiz zapla
 ty tbo is dnyu dnim potybili pedy nazawitay potym swigiz
 Margina s. w Roku smdzisiatb osmym przpadajayz m. wlyz
 tbo Sumy istny Pulsiodma rysiaya gletyeb polskub

Mamy i bedziemy powimi i polhomlewie nasz kazy kazdy dzierzajz
 powimi beda najawty po tym swiezie Margina swiekiego w roku
 osmdziesiatb osmm wredlug Nowego Kalendara przychodzajzgo Albo
 gdz se. Alz Pan w kuzenski i Potomkami swimi i kazdy ten list nasz
 wzeleab u siebie majaz zebze albo ze bze gdz w tym gadua dawno
 im wzy am. shodzis i zawadziz niz mima. se. Alz Pan w kuzen
 hemi w kuzenski i Potomkami se. Alz Albo hemi lchogo ten
 list nasz na on gaff bedze dopuszcziz dobrowolnigo w wiazaniach
 wzyzja przyz woznego ktorozkolwiek z dwiema bliabliwyma
 bez awselantego przytam a uzgodowego natb wzytich or dobra
 i mai thosze nasz wpytki i kuzajz zbo ist minowizni w.
 Zamle i miastozgo Robmanom. Diola Bzlowygo Dwor i
 Diola Obz i Diola Olibioz wpytki obapenye w powiuzie
 z yeminioglijm kuzajz pod zakladem. wulsiodna qispa za glo.
 zib polskiz lidz i ktorozgo dobra i mai thosze i masze wryz.
 s i mianowan awstlic i jakimkolwie le sposobem na nasz przyzta
 dzajzge ze wpytkim prawem. panowaniem i wlastnoszi i z wpyt.
 kicmi tych dobre przyztkami dobodami przyztkami naleznoszi
 i przyztkoszi i to ist z gumy Ozyuzim i mrozajzmi gonsi
 mi i szadzi i zib siliuszami kospioz. z Chelwiami z bogaz pulb.
 nim i wpytkim zliuzm zraglim i mrozajzmi Robolnizm i
 z jnyzami djalami siebszignami z dzyfijinami przyztkim swin
 nym wryzmi op. z sudami z przyztkami kuzajzmi i wryzmi or
 lliuzm i malmiz i Dami i miodow i z mizmi wpytkim podajz
 kami i z Robolnizm i podwodumiz i z biazozymiz z dzyfijinami
 i z Stawami z pustniami i mrozajzmi z mlynamiz i wryzmi lliuzm
 z miz przyztkoszi i z biazawkami i kuzajzmi i Dworami
 z Dworzyszami i z dzyfijinami z ogrodami z Gady z wryztkami
 z budowaniami z amkowami Dworzyszami i Dielskimi z Dabrowa
 mi z Gajami z Borami z iassami z gusztami z gusztami z mizth
 mi z przyztkami i z wryztkami mizmi tych imion i mai thosze
 nasz wryzmi i mianowan z przyztkami z dzyfijinami
 z teroz przyztkoszi wryztkami wryztkami panowanymi na
 kuzajz i przyztkoszi do tych imion nasz z dawna i teroz
 przyztkoszi i z dzyfijinami przyztkami tych imion nasz z
 mianowanymi przyztkoszi mizmizajz aniz na siebie i na
 potomki wryztkoszi wryztkami wryztkami wryztkami
 zrajz thak z wryztkami wryztkami a wryztkami wryztkami
 wryztkami mizmizajz aliz jako smi miz sami dzyfijinami i teroz dzyfijinami

52
Jednym przyczynami sprawmi i niewiannymi w Sta.
luzickim w Constitucjach episkopatni i ktore z Lwowa
in dawnego gwizdki sie i prama Farkoway Miszycyuz.
i toff gadniami ubrawalam. Cym Decretami Karolia
i Mijci Mikuladaya sie choroba Sejmim pomietzom.
Czyna dostuga Gospodarstwa i zycia pospolitaj miestska
Sprawa Roku i bezna myom mogliajay od Skazyj Szadzi
Albo uzgedu doktorzgo bismj byli poznam Miszycyuz na
Kwiliby sobie nibioray. Amisr nim niezakladayay
Wstamien Roku i uzdanem. am przysiega takze list.
i gadniami dawnosziami sie niezakladayay i gadnialo
niezjed przyczyn ktoreby idno thak sprawa. jako i
gdobrysu ludzkiego oryaujdzionu biez mogli napomoy
sobie przycier thom listom nassom nibioray gadnialo
thess mi dostatkow thom. Juszom nassom niezadawa
i ay i owsem zobjedmi idnosobie kupomogy przycier thom
im Juszom nassom bray biez thom sam m Orze.
Ji swoicj poday namy i gals. zarzeczobliw. myss. i
amj unowanyj podobne spotkankami nassom. przepaday
bidziempowim i natko dalszym. C. Mij. Pom walen
thom wkerzemistiam tencj. Jusz nass. Od nassom
pierzylzym. Opodpisi wlasnyj rale nass. i b. popolsku
i przo tem tyli. Jego dobre omiactum i gustua. a ozymist
na prozba nassa. biezyci swoie dolge listu nass. i przo
luzoy i raly swoie podpisy raly. Sebasty. Lanornie
i przycier thom. C. Mij. Pom walen. Jusz nass.
C. Mij. Pom fan Charlinskej. Podkomorzy. Luzky. Lan.
Jusz. Polowicz. Malinskej. B. dzia. Grodzky. Luzky.
C. Mij. Lan. Muzgin. Jusz. Strzemieliczky. Lijem. w. Luzka
okup. Na dozymu. kryska. Czumboy. Jusz. nass. i przycier thom.
Jusz. nass. i przycier thom. Miszycyuz. Jusz. nass. i przycier thom.

Jan Bobowicki z Samborskiej: Wiazlan Bob.
 Witin Samborskiej rekawlasna: Jan Charkinski
 Podkomorzy Sugi: Jan Zaslanski:
 Ostafiej Selowicz Natinski rekawlasna rekaw:
 Marcin Saps Strzemielicki

Jani Maciej Pawlowski Kucharski
 Stawicki z Pogonicy
 Walerij Wkryski
 Jan Charkowski
 Marcin Saps Strzemielicki
 Janusz Kardawski
 Marcin Saps Strzemielicki

Janusz Kardawski
 m. 1. 1722

1789
 Janusz Kardawski
 Marcin Saps Strzemielicki
 Janusz Kardawski
 Marcin Saps Strzemielicki

16m

1588 r.
14 Junii

Специально для Ваших Высоких Величеств
доброе известие из Венеции италоуказано
дату нашего величественного венецианского
посла нашего посла в Венецию
милостию святой евангельской церкви
из Венеции в Венецию в Венецию
дату нашего величественного венецианского
посла нашего посла в Венецию
милостию святой евангельской церкви
из Венеции в Венецию в Венецию

Jan Bohow
Jan Bohow
Jan Bohow



Wagler Bohow Jan
Zelky m

Waterski Wkruski
Jan Wacław Bohowicki Szamkarskie

Oleja
oryginaly
straszne
Pochmarny

Zapis na piśmie w Krakowie 1588 r.

Fasciculus 28
550
Johann
Wagner
1588

1588

Fasciculus 28 sub L.
tera 1. mo 25

~~1588~~



[Faint, illegible handwritten text]

17 mar

1592 r.

30^o
Marca

Kaslawy, roczny kontrakt na siło
choroszon od Fedora i żony Jego
Katarzyny Kiriejowny z Dabrowskiej
Sierinłow Sachowiejewich, z dawa-
niem Stawu niżej Wojnihowskiego
Janowi i żonie Jego Pietruchnie beder-
katowic Syzganin, w Summie 500^o
kup gropy Lit

самоготони и попо^ш погороду^ш своей погони^ш дане ма^ш и
ш поскати до пани р^ш врови и к со в хороше вши^ш тасра^ш т^ш
ка^ш пишши ма^ш пона и попо^ш нове^ш м^ш таи по^ш к^ш тавей^ш набу
р^шова^ш и кардова р^ш ватаи и устоши т^ш р^шов^ш матаи к^ш
ма^ш и мои к^ш таву^ш / котора^ш поли р^шов^ш в^ш на^ш гай^ш
мо^ш тау таи в^ш таи^ш по му р^шана^ш ма^ш и т^ш ов^ш ии т^ш у^ш к^ш т^ш
о^ш р^шо^ш и т^ш р^шо^ш ии^ш и р^шем^ш таи^ш ии^ш каро^ш в^ш таи^ш и р^шо^ш ии^ш
в^ш р^шо^ш в^ше^ш со^ш таи^ш и с^ш о^ш р^шо^ш таи^ш в^ш таи^ш и с^ш о^ш таи^ш / и т^ш р^ш
в^ш таи^ш р^ша^ш т^ш ии^ш по т^ш р^ш в^ш таи^ш с^ш вои^ш и с^ш со^ш ли^ш с^ш та^ш
таи^ш и с^ш р^ше^ш в^ш р^шо^ш в^ше^ш таи^ш по т^ш р^ш в^ш таи^ш и с^ш о^ш таи^ш / и т^ш р^ш
таи^ш и с^ш р^ше^ш по м^ш с^ш и^ш т^ш л^ш с^ш та^ш о^ш на^ш ии^ш с^ш о^ш л^ш о^ш в^ш с^ш р^ше^ш с^ш таи^ш / и т^ш р^ш
и^ш и^ш в^ш т^ш р^шо^ш ии^ш и с^ш о^ш р^шо^ш в^ш с^ш r^ше^ш с^ш та^ш o^ш ма^ш таи^ш ии^ш
мо^ш но^ш к^ш и^ш о^ш в^ш таи^ш ма^ш с^ш таи^ш и с^ш o^ш в^ш таи^ш с^ш вои^ш и к^ш с^ш в^шо^ш
с^ш o^ш таи^ш / и на^ш по^ш и^ш о^ш та^ш у^ш та^ш ии^ш по м^ш та^ш ии^ш ма^ш та^ш ии^ш / и т^ш р^ш
с^ш o^ш таи^ш ии^ш р^ша^ш с^ш и^ш на^ш в^ш д^ш л^ш и^ш на^ш ии^ш та^ш с^ш таи^ш и с^ш o^ш v^ш
та^ш ии^ш с^ш o^ш р^шу^ш ии^ш и с^ш e^ш н^ш e^ш r^шо^ш r^ша^ш c^ш и^ш н^ш o^ш таи^ш / и т^ш р^ши^ш по^ш та^ш
по^ш го^ш р^шо^ш / и т^ш р^ши^ш и^ш и^ш м^ш та^ш н^ш o^ш в^ш с^ш a^ш r^ши^ш / и т^ш р^ш
на^ш ии^ш и с^ш o^ш r^шо^ш v^ш k^ш r^ша^ш и^ш c^ш в^ш и^ш c^ш та^ш o^ш и^ш v^ш c^ш t^ш v^ш н^ш o^ш / и т^ш р^ш
на^ш ии^ш и c^ш e^ш м^шу^ш на^ш ии^ш в^ш л^ш c^ш t^ш v^ш n^ш o^ш v^ш c^ш t^ш v^ш n^ш o^ш / и т^ш р^ш
и^ш r^шу^ш ии^ш и c^ш o^ш r^шо^ш v^ш c^ш k^ш r^ши^ш та^ш ии^ш и c^ш o^ш таи^ш v^ш c^ш l^ш c^ш i^ш v^ш o^ш та^ш i^ш
с^ш o^ш та^ш и^ш r^ша^ш ии^ш и^ш m^ш i^ш r^ша^ш t^ш a^ш l^ш b^ш a^ш v^ш o^ш v^ш d^ш v^ш i^ш r^ш a^ш s^ш t^ш a^ш n^ш c^ш l^ш a^ш
та^ш ии^ш ии^ш r^ш a^ш v^ш o^ш t^ш v^ш c^ш i^ш t^ш v^ш i^ш / и v^ш o^ш v^ш i^ш v^ш o^ш v^ш c^ш r^ш c^ш m^ш a^ш n^ш i^ш
и c^ш o^ш r^шо^ш r^ш a^ш t^ш o^ш r^ш i^ш t^ш u^ш l^ш a^ш n^ш i^ш / и c^ш i^ш a^ш v^ш i^ш r^ш c^ш m^ш i^ш t^ш v^ш r^ш o^ш v^ш /
по^ш на^ш r^ш o^ш v^ш i^ш t^ш o^ш c^ш i^ш n^ш a^ш v^ш o^ш t^ш o^ш r^ш a^ш n^ш c^ш a^ш / и т^ш r^ш o^ш v^ш c^ш i^ш v^ш c^ш t^ш a^ш
v^ш o^ш r^ш o^ш t^ш v^ш i^ш t^ш a^ш t^ш a^ш r^ш i^ш c^ш a^ш t^ш o^ш r^ш i^ш t^ш a^ш / и т^ш r^ш



Handwritten notes or signatures on the right side of the document, including the name "Jan Libiszewsky" and other illegible text.

Jan Libiszewsky
Handwritten signatures and text at the bottom of the document, including "Jan Libiszewsky" and other names.

wał } Fedor Siemka Łachowski major kucy
Katanywa Girelijowa z Dubnowy i Siemka

Porządek
Ludwik chorobawa
i Stanisław Kucy

Jan Tyrczyński - Głuchwa i Berkałowa Tyrcza
duj: Łukaszewski
Stanisław Tomicki
Majorałki Kucy. mowy
Andrzej Kulonicki

Łukaszewski

1592

Zapis T. Tyrczyńskiego nawsze Przełom i Siemka Wójcikowski
niższy jako podrybki T. Siemkowskiego pyc. set kop. Pienc. 1592

1592

Imieniu naszym i Góza i Górnice złożony był to czy sami, potomki nasze s.^{pu}
Tyszeckiemu Górze, potomkom jego i powyższemu Probie nie będziemy
stemyś Sądaniem, ma Dodawać ksyżowski Janus z polj Wyższemu Tak zbraje
Jako złożył Substancję swoje; Am, jednym jego przeciwni być nie
mamy, Górze nie będzie, siebie byśmy my sami albo potomki na
sieć z Imieniem chorostów, Czerw i innym s.^{pu} Jana Tyszeckiego odu
pic Cieli, tedy przed siebie Wykupna namy jego, Dai zrai zaci
Niedzieli, Ma wchodzić do roku habbanu Senczeckej, byli Potomki, Deceli
byśmy sami, potomki nasze wedy tego listu zapięto naszego prze
ciwko s.^{pu} Tyszeckiemu Górze, potomkom jego albo przeciwno temu
tego jest, list zapięto nasz, będzie się zachowywał, niechichy, górze,
Księżki najmniejszym Punctie, stryżube karużyły; tedy powinnym
najmiej Awaru roku s.^{pu} 500. Top. Górze, ab. Tyszeckiemu Górze
potomkom jego 500. kop. gr. . . . Zapłaci namy, zblady, naludam,
nadgrozić namy, powinnym będziemy, otre narużenie, tego listu opisu
naszego, udno będzie s.^{pu} Jana Tyszeckiemu Górnemu Górze, potomkom
jego. Albo utego ten list nasz, będzie nas, samych albo potomków
naszych, do Wzgedu Prochymu s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, Am, samy Dzieci, z pto.
mly nasze, zapozwaj przed Wzgedem Prochymu kuprawo jako na
roku Janitom, strai namy, y nadosze jego, usprawiedliwienie, Praw
nie powinnym będziemy, y co kolwiek, Urzed Proch. s.^{pu} Górze, z narużenie
nemi, tego listu opisu, naszego, naras, potomków naszego s.^{pu} Tysze
ckiemu Górze, potomkom jego, Albo temu, rebgo, ten list nasz, abe
ozie, Prawnie, Uslobe to, my sami, albo potomki, nasze, Przyjęć y
temu, dosyć, kynie, namy, y powinnym będziemy, Anie, Adarysty, tej
sumary, Senczeckej, o Wzgedu, Awaru, Nabiorom, oby bajem, s.^{pu} Górze,
Tyszeckiej, samy, Górze, potomkom jego, dale, Surge, s.^{pu} Górze, Imienia,
kiemamy, Proch, co, że, ten, do, Lybe, Dombrowy, y Lasow, Awro, s.^{pu} Górze,
tedy, s.^{pu} Jan Tyszeckiej, Matrzce, potomkow, ich, ni, Ludziom, obcy, na
budowanic, y nadoru, Rymbai, y Bystoszy, do, Luskai, kiema, y moi, nie
będzie, krotko, list, Dobrowolny, Lapis, moj, s.^{pu} Janu Tyszeckiemu, dany
namy, y powinnym będziemy, przed Wzgedem Proch. s.^{pu} Górze, narużenie, strai
y doli, y zredowuje, Lebnai, jego, głai, opisai, agdy, byśmy, zapilremy
Potrzebam, swym, tego listu, samy, przed Wzgedem, niezynai, tedy
namy, Ma, s.^{pu} Janu Tyszeckiemu, Tym, z listem, naszym, samemu,
Przeniesc, do, Wzged. Proch. zpre, Przenieszenie, Tak, ma, by, ni, mozo, jako
by, my, sami, Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, a, natosmo, s.^{pu} Janu
Tyszeckiemu, y Matrzce, jego, daj, ten, nasz, list, Inazremy, plecke,
jego, y podpisem, Ma, Imie, Fedora, Cichiny, y przytem, byli, jego,
Dobre, Wzgom, jego, s.^{pu} Górze, nasze, s.^{pu} Górze, y listem, y listem
prosto, nasz, temu, naszym, listu, piewce, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, y s.^{pu} Górze,
ktore, zpr. Pisai, umieć, podpisai, kaubly, y s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, y s.^{pu} Górze,
s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze, s.^{pu} Górze,
roku, narodzenia, s.^{pu} Górze, 1592, Milicz, Mar. 30, 28

Fedor Serjuta Lach. Wzjed. (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3)
Warystlaw Tyminsly

Wzjed. Proch. s.^{pu} Górze,
Wzjed. Proch. s.^{pu} Górze,
Joh. Libiszowsky

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document fragment, partially obscured by a tear on the right edge. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper.

TOPIC

113

Recht 1592 v. 30 March.

in Antwerpen.

N^o 910

№ 18

1594.

1^o Maia

Katawony kontrakt na Siolę Majniko
 zawydzione Fedorem Siemiutę Dachowicz-
 kim i Flgo kona, Katarzyna Firlejowa
 z Dabrowicy w Summie Gono 2^o pols. dy-
monowi Denise Maluszewickiem

Достаново рѣша мѣ мата пѣвого вѣоу прѣло жѣ
рѣста патрѣомъ / а рѣ рѣо вѣиуата маѣ и по
вѣиу бѣрѣ ево мѣ рѣати жѣати и вѣиуата рѣати
и рѣати рѣрѣ вѣоного и шѣтати / а рѣати жѣати
пѣвѣиу бѣрѣомъ пѣрѣ вѣиуата мѣновѣиу пѣрѣ
мѣ мата вѣиу ево мѣ пѣта старѣоми жѣиуомѣ
мѣрѣиуа и пѣрѣ евоу пѣату старѣости жѣиуомѣ
жѣрати и рѣплатѣиуаи а и мѣи евои рѣрѣ евои
жѣрати / а и мѣ вѣиуомѣ вѣоу и вѣиуатиу пѣрѣ
пѣсто маѣ и пѣвѣиу бѣрѣ ево мѣ пѣта старѣости
пѣо и мѣи пѣиуа вѣиуомѣ рѣоу и рѣоу а рѣо жѣ
и рѣплатѣиуаи рѣиуа ево мѣ вѣиуатиу пѣрѣ рѣрати
жѣиуатиу вѣога и пѣ рѣратиу пѣиуа вѣоу и мѣиу
бѣрѣиу евоу рѣратиу и рѣиуатиу пѣиуа
и жѣоуомѣ евоу и вѣрѣвѣиуатиу нѣгоу и рѣратиу
вѣиуатиу пѣрѣиу евои пѣога и мѣиуа вѣиуа вѣоу
вѣоу рѣоуата евоиу вѣратиу рѣиуатиу и иуомѣ жѣиуа
пѣоу и мѣиуа вѣиуомѣ вѣиуомѣ евоу пѣиуа рѣоу
и рѣ рѣоуатиу пѣиуа жѣиуатиу рѣрѣратиу / а
сѣиуа и пѣоуатиу пѣиуа и вѣратиу ево мѣ пѣоу
и рѣ рѣоуатиу рѣоуатиу пѣиуа вѣоу евоу
рѣоу и мѣиуа вѣиуомѣ пѣиуа пѣрѣиу рѣиуа вѣоу
вѣиуатиу сѣиуа рѣиуа вѣиуа вѣоу евоу и пѣ рѣатиу
пѣиуа а и мѣиуа евоу и иуомѣ и мѣиуа и мѣиуа и мѣиуа
рѣиуа а и мѣиуа евоу мѣиуа и пѣиуа а вѣоу пѣоуомѣ
пѣиуа рѣоуатиу евоу пѣиуа рѣоуатиу евоу мѣиуа пѣиуа
пѣрѣиу евоу и пѣоуомѣ рѣиуатиу рѣоуатиу пѣоуатиу

Судовому шараго доведишися ма і повишши
 итатю ємо дали маі єше помітніє фєдо
 сінтопа алаховѣи воши сирѣмтѣнне алаша
 рина филиана уу довици фадороата снѣди
 алаховѣита вошага сирѣмтѣннати єго ма пат
 шимону фєнну мафѣшому старѣи филони
 сѣ нашѣ листѣ добровети рѣи по агами
 тисамі вѣннѣ рѣ нашѣ а прѣто вѣннѣ и
 вѣннѣ бѣго прѣто нашого агами вѣннѣ
 лѣннѣ и рѣннѣ своити по тисамѣ рѣннѣ
 ма патѣ прѣннѣ нашѣ и ма патѣ
 прѣннѣ ма сѣннѣ ма ннѣ ма ннѣ
 ма ннѣ вѣннѣ вѣннѣ вѣннѣ вѣннѣ
 ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ



Судовому шараго доведишися ма і повишши
 итатю ємо дали маі єше помітніє фєдо
 сінтопа алаховѣи воши сирѣмтѣнне алаша
 рина филиана уу довици фадороата снѣди
 алаховѣита вошага сирѣмтѣннати єго ма пат
 шимону фєнну мафѣшому старѣи филони
 сѣ нашѣ листѣ добровети рѣи по агами
 тисамі вѣннѣ рѣ нашѣ а прѣто вѣннѣ и
 вѣннѣ бѣго прѣто нашого агами вѣннѣ
 лѣннѣ и рѣннѣ своити по тисамѣ рѣннѣ
 ма патѣ прѣннѣ нашѣ и ма патѣ
 прѣннѣ ма сѣннѣ ма ннѣ ма ннѣ
 ма ннѣ вѣннѣ вѣннѣ вѣннѣ вѣннѣ
 ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ
 рѣннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ

Zastawa Wojnicka w 3000 Rb. po w. Siemalowa Deniska

moż } Fedor Siemula Luchowjecki Wojski Knezy
} Katarzyna Sirotejewa z Dobrowiczy -
Semen Denisko Mochowjejski Starosta

Sw. Jan Sydzynkowskij
Wojcejski Przemyski,
Michajł Mochowickij
Janas Pachynski,
Jozef Skatjerski

Woj. Siemula
Katarzyna
Semen Denisko

N^o 26

15

2000

Polu 1594. maja 14. Oryginał zapisu o im. S. Fedora Siemula
Wojnicko Knezy a mat. reko im. S. Siemionowa Deniskowa mat. Siemowa
wsac. Dospom. na tole wdynchowa w zastaw za Tur. Syzire z tolyk polskim

3000 Rb. po w. Siemalowa Deniska

Fedor siemuta kachowicki wojaki kachowickiej aca kachowicka
 kachowicka odambrowie Fedorowa siemuchyna kachowicka wojaka
 kachowicka obnagrucciemu wyznaowany sam nadobye tym naszym
 listem dobro oddanyj zapisał komu te podoba wieckie ynajstem
 Dawidaj z kachowickiej anielkicy paryesze nasze pozycyli godli
 zywobymy wzielu adasnem rekoma nadobny ie mosy smaszij
 monu temoka matferowskie starosty bytomiodskie sume pienie
 tej trzy tydzij zlozys polskis wstej sumie pieniadzy dawidaj
 i postajij idasob cumoa awdies zleme yspokojne wyzwanie poda
 i postajijomij ie mosi obgadnem zastawnyj ymienie nasze adasne
 wporoicac kachowickiem kiedze wtkonu przedobry te dadyjny ba
 piskm medapidanej ani dawidajomij nahjwardene dolo awojmosen
 bezdyjskiem nowdyjsko szudoni bojaromij guntomij zrobotomij
 podwodami kamiami bojnodom grossowemij zfolowickiem zgunie
 spasmis ochowng doti ymienia naliedze skardomij zstaulm
 is ie spustem szudani dawobawnyj bojanij barosthamij adgodu
 kachowickiem nowdyjsko so ieno kachowick galem kachowick
 kachowickiem pmanowao bedaje ypolcade nie nadobye maostawic
 tyk galem my somi dachowick zudjwaly letuje to ymienie ma
 ywolien bedaje ie moso pan starosta bytomiodskiej starostze yje
 ygnac kachowickiem pmanomij podobnyj oddnia dachowickie mos
 maja pierdzij dnija wroku trachowickiem tydzio pto set dachowick
 dachowickie odwartem ab do roku wupelni dotakowegad dnia mo
 maja pierdzij corderu pchyssem dachowickiedziat pchyssem apbed ro
 kiem wykupna omaj ypowinni kachowickie ie mosy duc dnuc
 o yje yje dachowickie dnio pto awdne yddiaste dachowickie dnio
 pmanomij bedaje dnio yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje
 mo maja awdne ie moso pma starosty bytomiodskie mat
 te yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje
 dnio yje yje dnio dnio dnio dnio dnio dnio dnio dnio dnio dnio
 olapny tyk yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje yje
 starosta to ymienie nasze awojmosen nle odroku ab do dachowicka

goap daczma odnas ie mody wozystkiej dany pieniedzy
 groznowac boiarb gnowy stlocz pocztanys nazyet astem ym
 baczycs daczne wadnie ydany dle pley itz awynomy ygard
 dnieche mienaruzo die mize karac ywodehaktis porykto
 dobye ste ymienia woztje cudy yspodobaniya dwe brac
 wladczac ykonuu bogo to ymienie wojnibosow wladca
 dume pieniedzy wozet tydzey zlozyc polskis zasta
 zaprzedać any dany ypotomley nazyet nicoddawdy y
 tej dany pieniedzy wozet tydzey wozyc polskis wozet
 wojnibow miedem die woztponow baczney przelkocy
 wozet ywgrancas samy pzet die die yprze wojnibow
 ypoddangys nazyet any pzet kogo ywode obymie m
 ymoc miedobryem agdy die je mose odnas somys adz foto
 kaw nazyet dacie stanje daprawa je mody pociagad
 noscy niyakiy baczawac woztjca poddangys nazyet nazi
 mody dany napotomkots ie mody ywalecoddem dchierobolem
 kaidowac dany pieniedzy przywykupie ypony kupie wozet
 lizby pzet ie mody spozytkow wozet jatwac miedany
 kiedobym podzakladem nazi mody pama stwostte dystemie
 dniecy potomkow je mody ykoddte dchierobole tze z wozet
 wozyc polskis apodskodami nazyednie gode dowa ie m
 oddacowany m agdriebytno mny dany pzet die pzet dny p
 ypoddangys nazyet wozet tek pzet ko kiedwiek astem dchierob
 mbarwoje jaky kiedwiek wozet pzet dchierobie wluclbuz wozynomy
 ywode kiedwiek pzet kade jaky kiedwiek wozynomy astem list d
 piz mazy hoo wnam miedobry wozet ywalec nazyet je m
 wozet dny tady telko kiedow wozet odnas wozet kiedwiek
 kade albo pzet kade mied ymianoawac ie mose wozet wozet
 je mody bapstaid mam pstry tydzey wozyc polskis oco
 wozet dany mose ypodwalomny dany dny ypot
 nazyet dchierob kiedwiek dchierob yprawa wozet albo gro
 e nas pzet wac any miedow mawozet die stakow wozet ypot
 baroba wozet any baczney przyobynomy prawnem wozet
 Lw

Najmilobnych opisanem Lwinim będzim zapowiadajemy Lwinem gra
 piarobom roku jako nadawoim sami pięć siebce do pięć
 moscowie swe stac astawoim jobra grolu miedym niezbiwa
 yac yte listu zapisu nasze niwedem mieduszym gmedpru
 nym mienahjoraggo skutodnie usprawiedliwie gmeduszyetktem
 dadowe skadania todia wozymie momy ypowinmi będzim
 ynatomij daly my awed miedomne feter diemita kucow
 ki wojdyk kzemienickij aja katorzyna Fikheidona będzim
 oia Feterowa diemuchyna katorowicka wojdyka kzemie
 knecka ye moscy panu szymonu demisku matfereuskienuu
 starodac zytomidskie ten nasz list dobrowodny zapis pod
 pięćtemi ypowidaniem awasnyes rak naszyes apozitem będzim
 yzaohledna ostny frodwa nasza pięćki swe przydyj y
 yce swe podpidac wadly is moso panowic przyiadaly
 mady is moso pan yan gstrykawicki pan yosef mady
 wka pan iendrycz pomozki pan mkeodaj worowickij
 kowodny powiatu kzemienickie ofanas pacyrskij Lwinem
 katorowas roku ponarodzenia zyna boze tydzie pięć se
 dnewiedniegost dwarte mied maye pięćki dny

1594. 8. 1. Mai

Fapts Dom Scarsie eye mastice: mddy bygen noymsonre

m 19

Actum in Castro Belzensi Feria Secunda
post Festum Natiuitatis Gloriosissimae
Virginis Mariæ proxima Anno Domini
Millesimo Quingentesimo Nonagesimo
Tertio

Comparens

Comparens p[ro]p[ri]o coram off[ic]io et Actis p[re]s[ent]i[us] Castrens[is] Capitane
Belzensi Nobilis Joannes Tad Linski in Ordine Portuensis
h[ab]eres a Terris Districtibus, Pallatinatibus, Foro Iure et
Jurisdictionibus, suis quibusc[um]q[ue] proprijs et competens, recedens
Iurisco Foro Iuris eniq[ue] p[re]s[ent]i[us] Belzensi actus
Recognitionib[us], p[re]s[ent]i[us], respectu, totantes Ena sum Bonib[us] sine
cessoribus suis vniuersis incorporand[is] et iniuncterando sanus
Mente et corpore ex[tra] palam publice libere ac exp[re]ssum
recognouit, Quia ipse nobili Joanni Hoholowski eiusq[ue]
Legitimib[us] successorib[us] Bona sua d[omi]nia Est duos met[er]o
nes, Naas et Wasko in villa Ordos consistens in Summa
Triginta Flor[is] De Long publice communib[us] Moneta, et Numen
vniuersa lib[er]a in Regno currentis, in quolibet Florenno
Triginta grobos Lonicat[is] computando. et Numerando hinc
Ten ab Actu p[re]s[ent]i[us] pro die et Festo Sancti Michaelis
Archangeli in Anno Millesimo Quingentesimo
Nonagesimo Quarto, proxime venturo, innodat, obligat,

Quia

et Insinbit,

et inscribit, ac p[re]senti Inscr[ipt]ione innodavit, obligavit
et inscripsit, In defectu Exemptionis, et Summa p[re]fata
Triginta Flor[orum] Polon[orum], publica p[ro]m[iss]ione honesta, p[ro] die
et Tempore sup[er]specificato Solutioni assignato per Solutionem
ad a[nt]e simile Festum sancti Michaelis Archangeli
in Anno Millesimo Quingentesimo Nonagesimo
Quinto, p[er] se intro et sic ab Anno ad Annum annis
sepe continuis, et immediatis sequentibus, Et q[uo]d p[ro]p[ri]a
viam et integram Summa p[re]fata Solutionem, et dictorum
Donorum debitam Exemptionem. Derisum itaq[ue]
Creditorum illiusq[ue] posteritatem p[re]dicta bona sunt
Omni Jure Dominio et p[ro]prietate Ita etiam con-
ge[n]tate et p[re]sumptentia liter p[ro] omnibus et
singulis, eorund[em] Donorum Utilitatibus, fructibus
proventibus, a tinentiis, pertinentiisq[ue] Universis, p[ro]ut ead[em]
bona ipse regis solus tenuit, habuit, et in hactenus
p[re]sedit, Nihil omnino Juris Domini p[ro]prietatis vel
Utilitatum in p[re]fatis bonis obligatis p[ro] p[re]fato regis vel
eius quibuscumq[ue] Successorib[us], reservando Ten excipiendo
Tenendi habendi, p[ro]videndi, ad bonisq[ue] suos et h[er]editatis
Successorum beneficentis p[ro]vertendi, Et q[uo]d ad debitam
et plenariam Summa p[re]fata Solutionem, et dictorum
Donorum sup[er]specificatam Exemptionem: Etiam p[re]dictus
Regis defacto ex nuncq[ue] dedit et datur p[re]fatis p[re]d[ic]tis
bonis illiusq[ue] Successoribus, in p[re]fata bona superius

recensita p[re]sentibus obligata realiter p[ro]missionem et
actualiter pacificamq[ue] p[ro]visionem, p[er] Ministeria ten-
Terren

Terrestrum quemcumq[ue] sibi statuo p[re]dico[rum] de leius sue,
 cesores, eligend[um] conducere poterit, vel poterint, acceptand[um]
 Nec debet p[re]dicta regni de leius Successores p[re]dicto p[re]d
 ditori illiusve p[re]teritati in bona p[re]dicta obligata in honore
 Impugnare, aut data p[re]teritus in eisd[em] iniuriari et quo,
 ni modo pacificam Possessionem tam in toto quam in
 quavis minima Parte, p[re]pedire Quinimo se ac succes
 sores suos p[re]terit[um] Omnia bona sua, mobilia, et immobilia
 hunc habita et in post habenda ipse regno inscribit et
 Obligat. Eund[em] p[re]dico[rum] suum et eius h[er]edes
 Posteror[um] in p[re]dictis bonis post datam, et adm[is]sam
 in ead[em] In honore, et Actualem pacificam Possessionem
 ab omni et quavis imp[er]tione tam iudica quam
 extra iudica, ab omnib[us] damnis iniurijs violentijs
 et impedimentis quorumcumq[ue] personarum Status,
 Sexus, Conditionis ac p[re]minentia, quorumcumq[ue] existens nec
 non ab omnibus Oneribus, iuris et Infronibus
 Prioribus, et Posterioribus, debitis Vinculis, Oib[us]
 Reformationibus, Assuitatibus, p[re]terit[um] personarum
 tam propinquis quam remotis, sive bonis p[re]terit[um] factis
 et faciendis, ab Oib[us] q[ui]t[um] filiorum p[re]dico[rum] p[re]dico[rum]
 Assuitationibus, Innotescens, Lucris, per lucris, p[re]dico[rum]
 damnis, Vadisq[ue] Triplicat[um], ac iudicib[us] quibuscumq[ue]
 Progressibus, sive bonis p[re]dictis, posit[um] et ponend[um] per
 duct[um] et perducend[um] Continuat[um], et continuand[um]
 in quocumq[ue] punctu et gradu iuris dependend[um] toties
 quoties

quoties opus fuerit Invenire, defendere, intercedere,
vincere, et e Liberare, pacificare bonas p[ro]fata
Munda et Libera facere, Sub Vadis Similibus Summa Tri-
ginta Florz Poloniz ~~Gratiosa~~ idem regno inscribit
et Obligat se Sentens In prohem, pastrens, Betrens
ex his actis authentice exceptis, per obligationem eiq[ue]
debito firmitati robore, ad Acta Terrestria Betrensia
infra decursum huius anni transferre, et transportare.
Circa quam transportationem Inscriptionis presentis
Tenebatur Sentibus, se Obligat Nobilis Margare-
tham Czerniowska consortem suam cum duobus amicis
illius de Linea paterna proximioribus, ad approbandam
Inscriptionem Sentens et consentiend[um] eidem quoad Oia
Iura Illius reformatoria et Adjuvantia, aliaq[ue]
quibus eam iudicis bonis concernunt, spectat, et
pertinet, ad Acta Terrestria Betrensia adducere, et
p[ro]t[er] scribere, Sub Vadis Similibus Summa Triginta Florz
pecuniis Polonicis. Pro quo quid Vadis et Vadys
Ea earum quarumq[ue] submissa et tam in toto quam
in quavis minima Parte non completa nominatq[ue]
regno cum Successoribus suis, a p[ro]fato p[re]ditore suo,
illius posteris, ac offum p[re]sens pastrens Betrens
Qui se suis bonis et Successoribus suis Universis a
Iudicacione sua quavis propria et competenti
Et sup[er]cedend[um] ad respondend[um] subivit, et incorporat
Citatus Existens extunc, p[ro]p[ri]o officio p[re]senti in
primo

Statuere sentem
ad approbandam
obligacionem

primo citationis consuetudine vel in consuetudine termino
 sumq; peremptorio quem sibi et suis successoribus semper
 et ubiq; non obstante illa clausula dicitur, Successores
 rei obligata nec peremptorie, annueri posse perempto-
 rium facit, ab eadem clausula Successores suos
 abrenunciare stare iuri parere atq; loco remissionis pro
 facto dadio et dady, ac ipsa re ab ipso non recedendo satis
 facere contentaq; In primis sentis, complere et exequi tot
 ties quoties oportuerit cum successoribus suis venerit, cum
 terminum primum et alios consequentes causas termino
 nullis modis obsequi et exquirere et exquirere tan-
 tumquam extraiudicialiter, Et pote vera de sim-
 plici infirmitatibus, actione pro rationi Successorum mi-
 norenitate, Legalibus, et illegalibus, impedimentis
 quibuscumq; nec non Quasitionibus, Prescriptionibus, Falsis
 Suspensionibus, et Juratoribus, primis Trium et tertium
 Marcarum Dilationibus, et quietationem humimenta
 Quictorem, a legibus quibuscumq; tam iure quam consuetudine
 concedi et admitti solitis differens et euadens nullas
 Motiones, Appellationes, et earum prosecutiones, a De-
 cretis quibuscumq; tam in accessorio quam principali negotio
 factis et faciendis interponendis nec ad prosequendum eandem
 Iudicem et partem adducendam, sed et suorum successorum
 sub amissione totius ad nulla in partibus Terri conscriptione
 Obstante Quod memorate firmatur est.

Reuerendus Homini Hochanowski
 Vice: et Subd. Cisten:
 Betsen: ag



Bethen: ag
 onest: Subd: ag

Legit cum Acto Wistocki

1
1593.
In die Belong...
1593.

Joannes...
Robertus...
Guillelmus...
Magister...
1593.

ordine w. h. P. d. c. i. j.
Jan Sadlinski Duceus ex p. i. Ducea
Jan Hlohocowski
Margorata Bernicowska Tana Sadlinska
Semenya Karwin Kachawoski
Podlaski tidia q. h. d. c. i. j. -
Lonn. Luakowski
q. h. d. c. i. j. -



20 m 1595 r. 16 czerwieca

Ja Symon Derisko Chatawiewski Karosta Lypomierski Ograjmuję z Wybra-
wam Sam nasiebie Tym samym Listem Dobrowolny Zapiscem Sierkiewy
grapotym Siedzą Komu tego Potrzeba Bedzie Władzie Jem Karyk
Jymie Sani Fedorowa Sierkiewy Sachwieckij Wojski Kriemienieckie
Katarzynie Festejewnie z Dąbrowic 502. kop Groszy Morety z Litki
Litki Kachuję wprosi po 10. Pieriedze Białych Stukope pabo.
Groszy Litewskich tedy Snie Jymie Sani Fedorowa Sierkiewy Sacho-
wiecka Wojska Kriemieniecka Katarzyna Festejewna z Dąbrowicy Wtey
Summie Wize Mianowane Zastawita Wia Suki Leczce u Suki
Kriemienieckim Kone Pzto Wzawarisa ulana Andrieja Komorskiego
w tabowycie Summie Pieriedze 502. uch kopaus Groszy Lita be pierie
Suki Snie Jymie Lanieta ytaras Moe w Dzierlanie Pstapetko
Woblabowadnie Przez Woznego Powiatu Kriemienieckiego Kriemiansa-
Pawinskiego Zastawnym Luchajem Podata y Postempita z Dworem z
Bocary z Ludzi Jch Sowiannosciami Podabkami Postowymi Sapiem
Dania Kriemiansa Zewszelkami Postirami y Kriemiansa Wite
Uciem y Prze Sedami z Fontami Sapiem y Chianosejmi Laniem y pro
woblamy Zrostlamy z Dąbrowami Laniem y Hajami z Sedami z Wa-
wlamy z Karcem y Zewszelkami Postirami Katem y Witekiem
Pomieniamy y Kriemiansem y Snie Nasiebie Kriemiansem y Snie
Zastawnym Zewszelkami Komansy z Witekiem Tym Jak sie te pie-
nie Suki Samo Wicie w Prontach w Stanach y Wobysiech Suki
Zawna Maję Jak San Andriej Komorski Trzymat. Ja sam ka-
siebie Trzymat y Kriemiansa z Kriemiansa z dnia 16. Miesica Obno Kolu
Derabnie Jem 1595. Tym Az do roku Zapetnego Posobie Jem do roku
wysz dnia Miesica Obno 16. Kone przypasie na Kolu y Tym y
Ten Kolu Zapetny dojdzie Tym Kone y Kriemiansa Bedzie Jymie Sani
Fedorowa Sierkiewy Sachwiecka Wojska Kriemieniecka ore Summe
Potybone 502. kop Groszy Litki provedni Pieriedzi w tamku
Kriemianskim w domiu Memu odai y taptacie admienie ore
okupic Wite te przed Kolem na Jymie Snie Sani Suki Olydypone
Przez Woznego Wzawarisa Lanieta Wite Sni Kone Dzień Kriemiansa
Bedzie w Jymie Sani Te Summe Wite adrie Sni w Kolu po Sobie
y Dzej Sni Sni napisano Cney Summy Pieriedzy Potybone Snie
Wobtema ulogo Lita Jymie Bedzie odai Kriemiansa Tym Kone y
ny Bedzie Te Wite Suki z Wite Mianowane do Drugiego Kolu Zapet-
nie Trzymat y Kriemiansa Kriemiansa Kolu od roku at do Kriemiansa Zapet-
nienia Tym Summy Pieriedzy adrie Kone Tym Kriemiansa od Kone
wai Kriemiansa y Kriemiansa Bedzie at Kriemiansa Kolu y Kriemiansa
Zapetny na Dzień 16. Miesica Obno y Kriemiansa by Kone Pieriedzy

Potrzebowat.

Potrzebowai Miat Tedy nam Jy. Mj. Dai Drai do Sachowici wzdrowie Przelobu
nego przed Sobie. Za niedziel 12. a Jy. Mj. Sama te Summe Penizdzy B.
winna Bedzie Mnie oddac zaptosci albo Takowego Przyjacielu ukabai
ryby Mnie Penizdzy oddat kieszelby Jy. Mj. Sama natch kot nieustlupi
ta przyjacielu Takiego nie Polabata Tedy Uabno Mnie Bedzie te Uic
komu checy wteyde Summie Penizdzy Lastawit kieszelby Cego Bute
uchoway Spustokapa wjaliego krowek kiproziacielu albo cheby Jy.
Tez y Sami podani gdzie krowesthioz za Dzienawy Mocy Tedy Jy. Mj. La
ma ofotomli chiefe y mied Jy. Tego Uozsthiyo namie y laton kody
te Uic Strizmai Miat ni Polshiwai niehaja y Mui nie beda apod
dane z Dworzyszcza Catego Maja Lobi edy dzien co koshata Polshij
Dni Podatku do roku Maja klawit Polshemu Polshiemu Lupa Polshia.
ce Olwa Romiane Miany Sachowickiey Podwoje kur y Poiedny Tedy az
put Dworzyszcza pod Dwa Dni wty dzien Lobi podatku po Put Uo
rego Lupa Poput Miasli Ousa po Put Miasli y Podwoje kur a Lupa
nily Maja Lobi wty dzien Dzien ieden Polshu do roku po. b. Jozey
Lit. Lupa Czwortynnik Ousa Czwortynnik y Poiedny kur y Podwoje
do roku Ecy Uci Dabey byz niehaja Tylo ieden kab do Lwowa
a drugi kab do Lublina ni napoddanych dalszych podwod y Podatku
y slowoista nad postanowch y zapis Wy Cagai Nieman Tak kot Dyo
vony krowshy Lustrzije kachrone ni komu dawai Przedawai y do
Matfrejewel napotrube Surje y Porypek poddanyit Uotic Nieman
tylo Uosiewhad na Uozesthioz potrzebe Surje Uobne Uzpanie Miei
ma acstuzbe Uojenne Tedy Uci krowek to by Tnego przykrowdzit za
stempowai nam y Jyde Pouanien kuty Dzierzanie Mocy wiponta y
woszczellic Porypki abtey Uci nalezice Jy. Mj. Sami Uozshel Sama
Przet Siebi Przyjaciel Mui Boiar y poddanyit krowis ni hwa w Poryci
sie Niema y Mui niebedzie kieszelby Jy. Mj. Przeszlowe y krowe
wtyon Dzierzaniu Muiom wetyon krowit Jy. Mj. Sama przez Siebi
ukryta Ten Lapis chey wabem naklufista y nie dotrymata
Tedy zaptosci na y Puzinha Bedzie Jy. Mj. Mnie zaptosci 502.
kops groszy Lit. Okroweto Laryge Daci. Mui Mnie krowim Zapisen
Dobrowolnym Siebie Przewai do Lupa Procz Liem y Fryburakellicy
gdzie Leche krowim Larytyon a Jy. Mj. nielwym krowicnie Lary
my Przykrowami Prawnemj gdzie bedie Prwana Chausz Laryd us
prawiedliwie y od Pouanial Przewu roku nielwymajek y Tego Zapisa
chey nielwym nieburic Bedzie Pouanna te Laryd 1002. kops
Pobrey Lit. Mnie albo Temu ukroy ten list Jy. Mj. Bedie Zapla
cii Silwiy y palitay Laryd y dce nagrodzie abet Lapis Jy. Mui
Uozshie krowego Prwa y Lupa watey byzlepety Mocy Strizmar y
Larydwar.

zachowan Boga ma tak przyjscie ję mli Ticho z powoim Az do oddania
 tej summy pieniedzy mnie samego albo temu ktory ten Lapis ję mli
 Dzieci: Hieronim Ję Dambrowe Suroczyt naszone da Wai Breda
 wai Lub ^{miat} na oklanyet Kobocza Sodarlow g Lodow Dalszyet na nich
 wyciagal Sadpostanowienie Wtapiwie Mianowarem t Dy Wlona
 Bedzie ję mli mnie ote Chody Pozwai do Lidu ję mli Leonard.
 Trupunkiliego doktorey ję mli Zechu Lohiem Lawitym a Noto ję
 mli Dani Fedorow, Senintyne, Laidowickiey Woyt. Arze. Katarz
 nie Ferlejerowie Dambrowie, Daie ten moy Lid Dobrowotny Lapis
 Sosmoje Wtapiwa Pieszeie, Aprylym byl ję mli Dobre Wladymir
 ję mli D. Dan Markin Czembojly, Dan Mikotay Fedorowies
 Cieniuta Lach. L. Mikotay Wroniech, Atkharazji Pachinly Wlony
 Powiatu ję mli Ktore to ję mli Panowit Lachowey z ostewst
 Proba moje do tego Woyt Lidu Dobrowotnego Lapisu Pieszeie ję mli
 Liję yglu Chuje Sopisai Kazyli Lisar Wlichowcaub 1505.
 Kobieta Mianica obis 16 Dnia

Marcin Czembojly (L) (L) (L) (L) (L)
 Mikotay Cieniuta Lach Wtappa

ustnie Prozeni Mikotay Wo
 roniech. R. Woyt
 Atkharazji Pachinly Wlony
 Lach. R. Wtappa

Od Symona Deniska sekretarja
Matujewskiego starosty szlacheckiego
wicego Pana Feliksa, szermiura
wicego Woyewody, krakowskiego, iako maier
lobie Wice' szlachecki w d. 1592
Lestawna, za odprawieniem sumy po
miejscowosci szlacheckiej, y w
poddanym i poddanczym, ale w d. 1592
poddanym y poddanczym, do roboty, y po
som, maier, poczyna, amilata do Ma
tujewskiego, w wozie, maier, Ma
te, do Wozow, z. 1592, Maier
Lestawna, w d. 1592, Maier, Maier

1592

1592

1592

Symon Denisko sekretarja starosty szlacheckiego

W d. 1592 roku, w Litwie

Wice' szlachecki, Matujewskiego, wicego
Woyewody, krakowskiego, iako maier

Lestawna

w jaranowej, sumy, zastawienia, wice' szlachecki
klona, przedlem, byda, w Lestawnie, w d. 1592, Maier, Maier

Suzjokowice

Maier, wice' szlachecki

Wice' szlachecki, Matujewskiego, wicego
Woyewody, krakowskiego, iako maier

Wice' szlachecki, Matujewskiego, wicego
Woyewody, krakowskiego, iako maier

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on aged, yellowed paper and is oriented vertically. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a military or administrative record. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the document.

влітати по што пачу да роі на лівій форо до
но гроді і ливіи вгуні гродоноі там до
во но пачу да роі і по влітати вие вога
дсе м пачу во шата фотота нічого не маі
літати



592

Ia Piotr Szymonowicz deński matfiejowski starosta bytomirski dymie
 jawno ogłaszaam sam nadobie tem moim listem dobrowolnym zapisem
 Krodzeniu konu te postolba bedzie widziac i es niebedzie k pan fl
 dor diemita kasowicza wojcki krolmiedley imalbonka ye mo sy
 pan kataryna filiczerona Idambrowy umiebochylka ojca me pana
 Szymona deńska matfiejowskie starosty bytomirskie dume pieniedzy
 pizciu sll kop dziewiazu adiedyt kop idrus kop ledy ymonecy
 litwskiey ledze wscadly gross fochiediziu pieniedzy bedy
 awskope postle adiedyt grossy litwskiey pohydzony y wtey dume
 pieniedzy ymiona swe diwley zrudmni grunty zlwshy stlicem ye
 podstley yshynaliednosiam niebochylka ojca me Dawida zasta
 wtey gnato list dobrowolny zapis woj zobowiazkanu niebochyl
 ku panu ojcu me dali nakrysem okolo te dyzly jest opidano
 zakturym zapisem niebochylka pana wojskie ymalbonke yego
 niebochylka pan oate moj te ymienia diwkoz wtey dume ados
 mierba dly spokoyne adiedat yudzwat apodmierba ye to adyzt
 ko namie iako nadyna ye frankm przyrodzonym yzndy miedz
 niedcy pizestlo ispadlo doletyly miedznozi diwkoz ya podmier
 ci ojca swe adyostlyy zapradm przyrodzonym przyestlyy one
 wadiedzemu bedze ad yey mode pan ymonecy
 wtey matfiejowskie starostiney bytomirskiey pan kasowicz diemita
 aance zkrasowice takowad dume pieniedzy pize sll kop dnie
 wiedzic dzit kop ydnie kopie grossy litwskiey jako ymaduakas
 niebochylka panu ojcu me adpana wojskie krolmiedley ymal
 bonky ie modey zapisana jest wimien zostat tedy ya adapla
 te tej dume pieniedzy pan starostiney otemnie winnez ony
 dume pieniedzy naduakas zapisano amnie tenat podmierba
 ojca me nakiedzca yey mode pan starostiney bytomirskiey
 daz ytem zapisem moim zapisem yto ymienie diwley zrudm
 ni grunty polni diwodlanu yzlwshy stlicem te ymienia pizyt
 ki te dume pieniedzy wysz mienionz ystem wdzystley m
 jako niebochylka pan oate moj adpana wojskie krolmiedley
 ymalbonky ie zbzapisem yto mode apodmierba ye mode ya sam
 adiedbat postepuie wnoc ydziedzanie yspokoyne wdywa me
 rey mode pan starostiney doochdania zaszadlnia icy mode pan
 starostiney te dume pieniedzy odicy mode pan wojskie krol
 miedley yspetomkow malbonka rey posture ye prawa swe
 letat podmierba ojca swe dotc ymienia diwkozskie y dume na
 terc romichoney zskazy ytem listem dzll ana yey mode pan
 starostiney bytomirskiey zlwshy stlicem ye wshnoz wsh ytem listem
 moim ogłaszaam tak yz id to prawo jako amie nato dzly
 ymalbonko tak yub yey mode pan starostiney zlwshy stlicem ye

100

Wszystko ma jakobyśmy ystę zapisać nato należce zęj modzi pan
Staroście oddać ma ywólna będyje zęj mose pan staroście
Bytomierska te ymiona sęby, zhoszyskiceni zęj pozyskej wędke
zapisać niebożczyka pana wojackie kęzłmieniackie ymatbonkej zęj
mose dęzale ydywac zte sumę pieniędzy sęz set kop dęzale
ziedziat kop ydwie kopie groszy litwoskie odpaniej wojackiej kęzłmieni
mickiej ypotomkora matdorka zęj narok wdapiwie pomienio nęj
odebrae ymiej kwitowac yone sumę kęzłmieniackie pozyskai dęzłmieni
wędke woli dęzlej obraca aja ręb dote ymienia dęzłmieni dęzłmieni
należnosy mose ywólnej rębony sumę wędke powac yoney wędke
modzi paniej staroście sęwem ybatnym yndym sposobem
pęzskawac ydniej trudnosy zactawac nimam ymiej niebożce
podzakładem napania staroście takonezle sumę pieniędzy
oktury zakład będyje wędke sęwem ybatnym wędke dęzłmieni
zadnie medzylej będyje powimien ybatnym dęzłmieni gęzle podwac
będyje zapierdęzłym podwem ynapierdęzłym roku jako nada wędke
stac astawskij wędke zapisać te mę powimien będyje wędke
stkiem sę wędke wędke skabania sę dęzłmieni postęzłmieni
wędke wędke sę dęzłmieni ynatom dęzłmieni zęj mose pan
roszłmieni ydęzłmieni sę mę list dęzłmieni sęzłmieni
sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni
panowic sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni
kęzłmieni kęzłmieni wędke wędke wędke wędke wędke
ię mose pan wędke wędke wędke wędke wędke wędke
apan ywan zęzłmieni sęzłmieni wędke wędke wędke wędke
dote mę kęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni
sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni
dęzłmieni sęzłmieni mę sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni sęzłmieni

Piotr Szymonowicz Demicki Malwiejski

Ustępił na Karłowiczach na wsi Siemach do
Karłowicz Siemach Siemichy Sackowiczego wójcie królewskiego
; małżego Karłowiczego i Siemichy z dwoma braćmi
i siostrami jego wyznaczeni Demicki Malwiejski
na wsi Karłowicz w 1596 roku

Malwiejski

Malwiejski z Siemichy z Sackowiczego
Demicki Malwiejski Malwiejski
Karłowicz

Siemichy Malwiejski Malwiejski Malwiejski Malwiejski
Malwiejski Malwiejski Malwiejski Malwiejski
Malwiejski Malwiejski Malwiejski Malwiejski

1596 210 210

ten est batus...

...to jest batus...

Lapis

210 210 1596

1706

missiva

Am Sonntag den 14. August 1756. In dem
Königlichen Hof- und Staats-Rath
zu Berlin. Die Königl. Majestät
haben dem Herrn Hof-Rath
Herrn von ... Befehl gegeben
zu sein, dass Sie dem Herrn ...
die ...

Handwritten signature and address in cursive script, including the name "Herrn von ...".

Erst ...
Hilf ...
1756. 10. 10.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a date or reference.

m 24

Janusz

90

Wzrosty mianu Janusza
czy 1598 r. 120 Tebrua
abt. 1621 r. 25 Septembua

Wzrosty Xigi Ewangelii
Kremieniechid

Robu Tygiestei Set Dwidzieste Pierwszego
Ksiaz Septemora Dwidzieste piątego Dnia

~~Wzrosty Ewangelii Kremieniechid. Bredemna Remigio~~
Kremitewskim Podstaroim Kremieniechim, Janusz
ocierwicie Pan Roman Biesczynski; Przydłarqie się
do Constitucy, w Robu przestym Tygiestei Set Dwidzi
nym, o Arziowanni do Xigi wstelaład Zapisan udwalone
dla wpisania w Xigi Ewangelie Kremieniechid podat
per Solatam Lit Zapis Wielmoine Xiaz Leom Michala
Wismio wrechid, Trodonemu Panu Demianu Ebotu
od puzerzone Xiaz Leom, według Prawa pospolitego
Sprawiony na Summe przemedy Tygi Ewangelii Panu Ebo
towi dany, Orzym ten Zapis penez adostatecznie wstobie
obmawia. Drost, ad przysty, y w Xigi Ewangelie Kremie
niechid wpisany był, Ktorego la Wzrost, dla wpisania
do Xigi przymyge, Orz przedobq Cytac karatem y 159
iego słowa. A Michal Korybutkowicz Xigie Wismio
wrechid, Czynie dawno, y wypinawam sam na siebie tym
moim Litem dobrowolnym Zapisem, Koide mu, komu by
o tym wie dzrei nalezalo trwarz napotm Zawrzytym
porzyepl, y Kzhami swemi odliczywst, wziglem Etem
Pana Demiana Ebotu pewna Summe przemedy Tygi
Ewangelii, wchodzy Ewangelie po trzydziestu gusz
Ewangelii, Ktorego to Summe przemedy mam ypowinien 159

Sobiesi

Spominie Borombi morej powinn będq. Je w Panu Sobiesi
 wi y Borombiom de m, albo temu kogo by ten Zapis moy
 był oddat y Zaplaciu na Rok y Cas pewny To reistrowa
 dzien wielko nocny Dzieło przysly w Roku 1742 mey
 Sym Tysig pize Set Dzewie dziesit Osmym w Zambu
~~wi mowicem m...~~
 y oowem pniezemi moneta dobra y wazna Podza
 ktadem tabie wielkiej Summy Tysigia Dziej Bolsh
 y pod nagrodzeniem siod nagole nekrene slowa bez przy
 nejgi y wstelahie dowodu pnie de m albo Borombiom de
 y harde ten Zapis moy maigego ostarowany y wyne
 czony, Kroy to Zablud w Summe istona y wstary dny
 porzony bez zadnego Decretu Wiedowe y pilnosu sro
 y lho rane oddaniem tej Summy oowic tigma y wiaz
 sgd y wredy porzany y rozumany był m sad
 sgdowem kornami tres, Trozga tres Czernastu y
 Dwozga Czernastu przywien Bolshit tego Zablada
 niewodzge, Ostry Zablud wne oddaniu w dzien wy
 mianowany tej Summy pnie party y siody pnie w wy
 crenem slowa ostarowane Tabie y oiamy Summe
 istona darz moi Zapelnq. mnie samego Spominie
 Borombi morej porwai dolzore kolwiek Biawa Sgd
 y Wiedu ziemnie Soddnie y Tybunalskie Powiat
 siego Dore ulowa ~~...~~ y pnie urawe
 ialu naten czar ogdr. Generalny ogdr. Particularny
 namowony y postanowiony ogdr. wstary kolwiek Dowia
 y worie wodzwa do mnie Borombiom margnosiam mo
 me nalezney, dolzore kolwiek srona Powodowa reisce.

Fund grale

nagrodz...

4

niepierszy dzień Koloń, y Koczlow, Koluem by najkroczyszym
y ter y najkroczyszym, by ter y natry dni przed Koluami y Kocz-
luami. Porwem pisanyym ogd y Koluem danym pod szdami,
do y pomnie Potomlu more odtepurgi, Jurisdictione Powiatu
województwa, y Praw swoich własnyd. Onego Sgdu y Wgdu
Jurisdictione Prawu szweczarowi y dze ogdę Porwany w wst-
~~ym podawiecy y przedstawiecy~~ powinien ogdę na dniu
pierwszym przywołania Koloń, abo Koczlow sam przez siebie
Zawieć stać a sta wstę. Zabitad pomienion y słuody jrotym
wynecremen słowa ofiarowane Tabre summe listonę Lwmu
Potomlu y Potomhom rezo, abo temu a hojo by ten Zapis
moj byt, jrozem i piemiędmi aniefantami y niepodawaniem
marętnosi, ani submissiami pisarenia do do w summe jrotney
Tabre Zabitadest monetę, dobra y wazny, od Sgdu, abo Wgdu,
nie odchodze Zawarem oddat y zaplaciu, zadnem i winami Sgdo-
wemi i jako wst pomienito Zaplaczenia Zabitadu y słuody me
wiodzyc Ktozego do brodzu, stwa y ufolgowana Sgdowego
z Potomhami Swemi, odnieham sie: Inceiwo Porowu Temi
nowi y umocowanemu Zapisowi nie memowyc Controuery
Zadny is meczyngi, Potorema: Porowu niezjim Prawem me-
znoftac, Dilatę Choroby, Swiezę, y umocowanęd swoich, wiekftej
Sprawy, na Kwie do zadny is innys mechorę Utoy, Zadny isly Gdz
wiecma wazny, tylio odshulamem Zapisu tego Zadozyc Wry-
mieniem, na zwycięra na munimenta Potomhom, y nadglatę
do drugie Sgdow mezarjwargę, zadnem i presthodami Prawnem
y meprawnem i ako wozny wtargmemem. Nieprzyraiot do
Kowory, nowym do wremem bez Kolewem Legatiami exen-
prami, Legatiami, Legatiami, Potestwem, Potestwem, Potestwem
y Kzptey meza hitadargę sie od Sgdu abo Wgdu onego nigdzie
meappelluic, ani Appellat, przez Kzporowy popierargę

Execiami prascriptami, fataliami, Euasiami, albo zastanie
niem Zapisku ynstemi wle lalremi obonami Pradnem y
nie Pradnem. Tak z Prawa porpolite albo yzmystow
Ludzkich wy nazbronemi niewymawiarze ymi pnie wlo
temu Zapisku w nastepnu memowiqi pod znaczeniem wshis
kiej sphauy tylo oio bede Rozwan, oddadu me odelo
~~tylo yzmy oio powinen. Apomnie Rozomlu moie powinen opoz~~
Alicy ym na Termini nie stanat, bzdze tej ystawly Summy
Itorney, Zabladu ystnod pnie rezonyd Panu Rozowowi. y Ro
tomluom tego, albo temu ulozgo by ten Zapis moze byt gotowemi
pnie yzmi miazplacit, Tedy Sgd albo Vngdony mestudazgi
Lami pny murze odemnie god Rozomluow moiech zadnych obon
Pisanych y wymuwch, to wshreho wedlug tego Rozwu oco bede
Rozwan Zararem wshazac god prawe, bzdze dwa Vngdmiki
albo Prawo iest, by tej y jeden tylo z Vngdmikow albo wozny
z Vngdu pnydany ony d Brezyschow namnie samy y wsh
hied Dobraw moiech Termini ma y powinen bzdze, Alicy
ym Executiez Czynie Rozowowi bzdze Zapetnemu, bzdze tej
jednemu tylo z Vngdmikow Zabronit Tedy on Sgd albo Vngd
Tak zapetny jako y jeden tylo Vngdmik Pan wolen y moen
bzdze mnie samego, Apomnie Rozomluow moiech odelac na
Komitq; do Sgdu Trybunalskie Lubelskie na wozewodstwa
Kio wshre, wshynshre, y Braclawshre, Ktore nayprerwey
przy padnie y bzdrono bzdze yna Conseruaty, ad wshodny
Lubelski Powiat, Ada y pomnie Rozomlu moie na Roku
z tym odelaniem nie niemowiqe pnie wlo oney Remisnie
y Executiez choc by byla odprawowana, pnie jednego tylo
z Vngdmikow albo y woznego, Ktore tak ma bzdze wazna
jako by pnie dwoit wedlug Prawa odprawiona byta,
Taki re Hoe by Rozporowowi pomnie do Komitq; wydanemu

Luci 9

Sicut medietate nescio, tunc in universum necesse est ad hoc
 deo Cyrie z Potomliami Swemi powinen będz. Aterligm
 Ia o pnieuwa mowit Honogo Zylm Bryzylm, y Kaladu
 Zaraz u Sgdu niezaplait Samu Zaborowi. y Potomliom
 iego, albo temu Sgdu ten Zapir moze będz ie Tedy on
 [redacted] Kamtia. w ktoru [redacted]
 wodtwie, y kowiecie wiharac ma. Ala Lroicem doc by
 wozym nieporozdnie otrzymane byt onego Znozie przy
 siegę niemam, a pomnie Potomli moie niemari. Apowsta
 zanni Kamtiey Ostarna Execucia Onyrt Zylmow Bre
 Zylmow Zarę y Kaladom, na osobie y namaznosciad
 moie wstelał przez wstelał Onyrt Cyriana będz
 ma, Bryltorey gdy będz dali boy, Zaboy siłody gnuście
 ma tak nam Samym, jako y Slugom, Boiarom. y pod
 danym naszym, albo kolowch instemu Stalo, Tedy Ja
 a pomnie Potomli moie y niel wstę tego wstę
 na Samu Zboru y Potomliant Leo meu albo Komby
 on te Sprawy Swię zlecił, y wlat przychwal y niel dzie
 tudnozi Zadałac niemari. Co wstętlm Conrtiam
 Wawenham, y Paragrafam wyiez opitany, y boidę
 Zosobna necy, y Bessu id wzym Cyrie do brawol
 nym Zapiric naszym zicci y we wstętlm wstętlm,
 y temu wstętlm. jako iest wyiez y niel wzym Cyrie
 do brawolnym Zapiric moim opitany y dostarecznie
 doborano dozy. Beryni y Bicyi się mam y powinen

MS. nau.
 obruch

Łędy, podwysztchemi obowiazkami, y Zarękami, na
Łoidy, wiec z osobna w tym Zapisie opisanemi,
A ten Zapis moy tak długo wazny trwaly, by
na az się zawysztło Co jest w nim opisanio kam
Łobocowi, Apomim Łobomhom tego gwardemu.

Ten Zapis moy margumy wyje same odemni
samego apomnie od Łobomhom moich. y natom
dat ten moy list z pieczęcią y podpisem
Rehi moicy własney, do którego za orewista
A bitna prorbę moją hit mid Łanowie A by
iacle moi. Łędy tego Swiadam: dobre, dem
Łan Jan Błizynski, Łan Hryhony Mostochi,
A Łan Andrey Szhanewski pieczęć sworę

Dukt

przy Łoży, y Rece podpisac. waczyli: Łisan
w Wisnowen. Roku tysięc bież. Set Diewięć,
Dziesiąt Osmejo, Miesiąc Tebrunij Dwunastego
Dnia Czego Zapisu pieczęć Ctery. A podpis
wskł temi słowy: Michal Wisniowiecki
Rehq Swq. Jan Błizynski bitnie prostony
Pieczęć w Rehq własną. Hryhony Mostochi
bitnie prostony pieczęć w Rehq własną y Rehq pod
pisal. Andrey Szhanewski bitnie prostony
pieczęć w Rehq własną podpisal. A Intitulatia
natym Zapisie temi słowy. List odemnie Michala

Xiqzua
}

Xizgna Wismowickiego dany Panu Jemmanowi
Lobotowi na Flotyjs Fyryje Polichid Rok od
dania przemogdy na wielka noc blizko przysta
w Roku Diewogidresigt Osmym. Ktory ze to

croney droy. Aza moim przyziem Ong.
dowym wstychek slowo od slowa do Xizg
Erodchid Knememichid rest wpisany.
Flotyjs Xizg yten Extract zpie
crugij Erodcha Knememichid rest wydany
pisany w Knememichid.

Pani Pawel Wyzjedat Pstich
Pani Erodcha Knememichid



Antyqwis Maryj
Expt m. 10. 2

Legi Borahowidug

St. C. No. 5.

1700

Wojny 1700

1700 1701 1702

Proste

1700 1701 1702

Kopis pucstego s'ngu

Pemian Sekjerski kadstar kniaz

Roman sirowski puclko wojskowy

Michal Korybutowicz i inni

przywra u Karmiana Tokosa 1000 1700

swjatkunio

Jan Bliżynski

Kuchary Kozacki

Andrzej Szkarzewski

Piotr Pawel Wixgim Kabbelski

by Kuznyk kniaz

by Kozakowski

*1600 r. 2 Saueroy
dł. 1621 r. 25 Septembra*

25 m

Wypis z Xigi Erodziuid
Kremiemeluid

Roku Tysięc pięć Set Dwudziestego Pierwszego,
Miesiąca Septembra Dwudziestego piątego Dnia

Władź Erodzie Erodziuid Kremiemeluid Bredemng Remi
Janem Libbewthim Politarosum Kremiemeluid, Stanowoy
Ocerwieci, Wrodzony Jan Roman Bierzynski, przydługie
się do Conditutiez, w Roku przeszłym Tysięc pięć Set Dwudzie
stym, o Kticowaniu do Xigi w belahid Zaprow Bchwaloney
da wpirowana w Xigi podał per Oblatam List Zapis Wiel
możnył Xigigt hłm, Michala, z Jenezo Korybutkowiczow
Wimowrecluid, z pięćdziesiąt yz podpisami rohu Xigigt hłm
Tak też z pięćdziesiąt yz podpisami rohu Ludzi doonył precytowan
ego Zapisu, przez pomienionys Xigigt hłm Janu Demianu
Cobola, na Summę pięć między Dwa Tysięca Słotył Bolecluid
na Zastawienie wniey marżtnowi Swoid, Sioła Kobanowli,
Holubicy, y Kornaczowli w wojewodztwie wołyńskim, a w So
wreacie Kremiemeluid do Włocii Wimowrecluid należą
czył dany Oczym ten Zapis seney ad ostateczney w sobie
obmawia, Ktorey przedemng polożywszy, prout ab przyjęty
y w Xigi wpiłany był. Ktorego Ja Burgrabia da wpiłania
do Xigi przy murec ony przed sobą Czytae karatem y z są
tego słowa. Ja Michal y Ja Jerzy Korybutkowiczowie
Xigigta Wimowrecluid, obredwie osobie zarednq Kredne
za obredwie poczynaie, y eden zadrugiego rezerge, odstępiwszy
Praw Swoid własnył Juridicy wojewodstwa, y Powiatu, Apod ten
List y wszystkie tego Conditie, obowiazali samył siebie y z potomkom Swoid
y marżtnowami Sworem poddały Cziniy sławno, y wznawamy sami na siebie

h.
12000

tym naszym listem dobrodziejnym zapisem, kazdemu komu by ozym wiedzie
nalezalo teraz y napozym zawidy. Si my kuzpólney potrzebie swojej
pilney, z wrodzonego Pana Demiana z Bosia Hugi naszego, wzięli poz
czyli, y z rękami swemi odliczywszy odebraliśmy pewną Summę pre
mędzy. Dwa Trzycęta Łłotył Polchick. Który to Summę mianowaną
namarżnosci naszyl, w woiwodztwie wolińskim, w kowarcie
Kremieniuchim do włości wilmowickiej nalezyeł. To iest
sielę Kolanowie Holubici, y Kowanowce w mōstży y wsiach
marżnosci mianowane z Dworami, Folwarhami z ludźmi Bozia
kami, Poddanemi y ich Robotami, y powinnościami, Podaczkami
Podwodami Osypami, Szawami, Młynami, Szarami, Łasami, Sadami
Zapustami, Spółmi, Oremem, y Meoremem, Siarozkami, owo
zewszystkim naszym, jako się ieno tę marżnosci samy w sobie
w zvanich obzłodził, y przychład marż nie wczamtł marż
nosci, sobie samym y potomstwu swemu y inomu nast
mezo sta wurgę ani y murgę, ale z tym wszystkim, jako samy
marżnosci trzymali, y używali. Lomie monemu studre nastemu
Paniu Demianu z Bosia, az do oddania ie, y skutecznego

iii

Aponim Rozomhom iego, abo temu ubogę z ten zapis nasz był
pierz nas obob y chordego, z nas z osobna, Aponas Rozomhom
zharidego Dziwzkiego. Dobu naszyl te Summy pomiędzy spetna
nierozywarigi iey po osobnu, zastawuremy, y zwar w moc dziwienie
iego te marżnosci wyl mianowane z tym wszystkim jako się wyl
pomienito, wry Summie wyl pomienoney, podaremy y postepuremy,
ma y wolen bedze pomienony. Pan z Bosia zyl marżnosci wyl
mianowany, y wylchład z nich przychład. y przy naleznosci przy
chładzeł Pan, aponim matzonha y potomni iego, zharz od niego
z ten zapis nasz. Ogdz Zawli wliem, ogdz dalim holwich inym spoto
sem Dziwzgi wry Summie dwa Trzycę Łłotył Polchick, az
do oddania y skutecznego Zapłacenia te Summy mianowane y
spetna nierozdzielnie spoldy nie trzymac y używac y wylchład
przychład z nich przychładzeł nasiebie braci przywlasterac Podda
nych

2 nyd 2

Prziemy, do którego takowym oznajmiem, na Roku tego wykup na Vng
 pownie przez tego Wornego y Plarkę od nas tym listem brydowym
 oznajdnie mamy y haide znas będzie powinien, że Summy wyśmano
 wam, nierozywarige iey osobno obod y haide znas z osobna y llo
 wstanie spetna ogdz od obod woi. Ogdz od redne znas monetę obod
 y waring na Vngdzie Eodlim Kremeniechum przy Vigars polozye
 odda. y Shuteznie Zaplacie. Kę dobra olupie y przy oddaniu te Summy
 Arefradni zadnem na Vngdzie. Ani wsiebie nraio sobie y ni komu za
 tudnia wytracac hamowac ani sie zatrzymwac niemamy. Ale
 resore Zaraz natym ie Roku wykup na oznajdnie z dzieienia
 tyt doob y zastelachid luy od y haod swoich. y oddany y swoich spusto
 semia y misericordia y procesia oddany y, Kwitem brawym y
 Rezym quitowal mamy y haide znas na Jahor Zaraz ote
 szody y luy wdy iesli yz y haie placali. tym ie Zapnem, wieczne
 misericordia czynim. A pozym z Roku wykup na y oddaniu wstanie
 spetna Summy y matiey Dame Zoboowi. y haide mu ten Zapn nast maig
 semia z prokuristwem oddany tyt ie y zuy wamem wstelahid
 pozycob. y wam sie mediet dla wyprawdania Summen Zobi
 y wstelahid rocy. ~~Cozyc wstelahid rocy. Zostate gde~~
 będzie w wiecie y wyprawdacie temiz oddanem porwalamy
 Arefli ystny obodw albo ktory kolwiek znas ty Summy wstela
 chie spetna placu mediet y na Czeu rozrywali. Tedy Jan
 Zobor. y haide ten Zapn nast maig y tyt margnosu y zepowac
 mediet powinien. az kadumma wstela spetna, oddana y ra
 placona będzie. A pozym iesli powy kupnie y Rumatiey w polu
 Zobore Jahre kolwiek Zosiane Zostac yz malo. Sto iesli y Co
 Jan Zobor wtyt margnosu ad Zadreriemia swego nowo przy
 budowal. y tali kolwiek nowy przytel uczynit do wstela y ra
 y na lachrem przyracielstwu z obod stron nato wstelahid
 przytymie wykupnie gotowem y premie dmi Zaplacu mamy. y
 rozoznas na, Caponas bozomki nast powinn bedq. Do tego
osobno. Dame Zoboowi, y haide mu ten Zapn nast maigem
wanem y, ie iesli yst margnosie wstela ogdz ktora kolwiek
znid przez nie przyracielu Kozia Swiete ogdz Zolniera spusto
stata albo tez onemu ty margnosu nie upodobali. y Summy yz zey
potrzebowal

MS

28

potrzebowal, tedy zapierwszym oznaczeniem albo porwaniem z mano
 wana summe wshytlne spetna nierozrywargi rey 20100na be Ladnyet
 Zlotob, Dillaty w p pellaz Exepty oddae mamy. yharidy znas miew
 mawiarce ty jeden drugim ma. aponas Lotombli naste powinn
 beda. Cofy rthq yhorzda necz 20100na, wym Lure naszym wysley
 y mrey pomremona my sami yhoridy znas 20100na, niew mawiarce
 dzie jeden drugim zideli wpetni. yremu Lapiowi naste mu we wysley
 Cui tego puncat. Condition y Articulat dosye Czymi mamy
 powinn. Gdzemy, Aponas Lotombli naste powinn beda. Azo pod
 Zabladem zaborzda necz 20100na wym Lapiu naszym pomie
 mona y przez nas. y Lotombow naste miew petmona. Dwieru
 y siqami Zloty is Lotchid. y podnagrodzeniem Jhod. y nabitadow
 nagole necre mie stowa ofstawanemi osware naurpemie. y werym kol
 wrek miew petnie tego Lapiu naste go. yhordey Conditiony tego 20100
 na osamq Lurywde odigre Dobr y Impediment wnid wstela bi
 przez nas. y przez tego kolwiek ucymony, Oraslu y osthody
 Latym niepadle beda my obydwa albo yreden znas aponas Lo
 tombli naste dolzorego kolwiek Prawa, Sgdu y Wzedu, Ziemskiego
~~...~~
 Kiewlicie, y Jst Tred, Krowlicie, Wolynlicie, y Waslawshie, y Cona
 nay id, wltory kolwiek Powiat, y woiwodstwo, nam Lotom
 bom y Dobrom naszym menalerine. Ktorem ty my, z Lotombami
 y Dobromi nastemi wstela biemi dobro wolnie oddy prisy Swego
 wtasnego Powiatu woiwodstwa Prawa Sgdu y Wzedu, y Dni
 dniey poddarem, sig. Rozwen, y Jamiem Zolu przez woznego,
 Kolnem Prawym y nieprawym, by y najwoszym, niepatrzce
 opisami Prawnego porwan. przedharidym kalowym Sgdem y
 Wzudem daho na rohu Zawitym sami yharidy znas 20100na, Apo
 nas Lotombli yhoridym dzierzycym Dobr nasyd stae mamy. A
 hawfy preawho Rozwowi, potoremu tego Terminowi y samemu
 Lapiowu ani wmozowanemu choc by meonady byt nie miewarce
 yradem drugim niew mawiarce samego Rozwu, mierzim Prawem gdzie
 by potozony byt miewarce ani menalerinosiq Sgdu y Wzedu niew ma
 wiarce sie. Filary, tak Horob, Sworey, y wmozowanys Swois, daho ter

2 doz


do Lat Potomlow, ani na munimenta, na zastępie, na kwit merazij
waide, postugę de: R. n. y Kiecypospolitey, wojny Bolesławem
wielkim, sprawę Exemptami w targmemiem Nieprzyjaciela do Korony
Powietrem morowym, matosę Lat Potomlow, Euasiam prascripti
ami, fataliami, Seymami, Seymiliami, Trwozami, Ety drogę ymieni
Zadnem, a zadnem, Obzonami, y postępkami, Prawnem, y nie
Prawnem, wstatu ued, y Constitucij, y Statutami, Legum, y
Lud, a wstatu ued, y Statutami, y Statutami, y Statutami, y Statutami,
mebro męci, y dawność, albo zastanieniem, y nieprawością, y
Zapisa, niebezpieczną, do przysięgi, Zadny, mebro męci, y ani od
tego Sędu, y między gorze, bedziemy, pozwan; do Instego wyste
Sędu, nie Appellacji, y Appellacji, nieprawozę, ani od władze
ni Zadnego, meczy męci, ale odliadego, takowe Sędu, y między
od drodze, we wstatu ued, o jedno, Pozwan, bedziemy, y prawiedli
wie, nie mamy, y bedziemy, powinni, y chorzy, z nas, z osobna, powi
men, bedziemy, y pozwan, Pozwan, powinni, bedziemy, y pozwan, y
miestanki, albo miestaki, Sędu, y pozwan, wedlug, Sędu, y pozwan,
semu, dozy, czynie, mebro męci, y pozwan, y pozwan, y pozwan,

~~to jest jedno pozwan bedziemy, nana, y chorzy, z nas~~
Pozwan, y Pozwan, nana, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan,
wstatu, y god, prawo, mebro męci, Statutowym, Ale, wedlug, y pozwan,
Pania, Pozwan, na, osobni, y Pozwan, nana, y pozwan, y pozwan,
mem, Execucij, Pozwan, wstatu, Sędu, y pozwan, y pozwan,
shiego, między, ktore, ktore, ktore, ktore, ktore, ktore, ktore, ktore,
abo, Conseruaty, id, owo, jedno, jedno, jedno, jedno, jedno, jedno,
y Pozwan, Sędu, mebro męci, mebro męci, mebro męci, mebro męci,
powinen, Sędu, mebro męci, mebro męci, mebro męci, mebro męci,
Pozwan, y Pozwan, per, male, obtentum, y przysięgi, mebro męci,
we wstatu ued, dozy, czynie, mebro męci, y pozwan, powinni, y pozwan,
z osobna, powinen, bedziemy, y pozwan, y pozwan, y pozwan,
Pozwan, nana, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan,
y natorny, dał, ten, nana, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan,
pisami, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan,
y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan, y pozwan,

Jan Micholay Bodkowski; Jan Seweryn Barlowshi; Alkan Jan Belas
 piecu swore przytorze. yce wlasne podpisac ruczli. Bian
 w Wismowen, Roku Tytije Hensetnego, Mied Januay weore.
 Onia. Tzego Zapisu piecu przyumionyd piec, anastoty
 wotlu przyumiona. Apodpis ruzi temi slowy. Michatwa
 mo wielkie Ruzg. Jery Wismowieckie ruzg. Puzg.

Titnie prostony Micholay Bodkowski wlasny Ruzg. Brecigian
 prostony od Xit dlan Wismowieckid Jan Belas Ruzg. Puzg.
 Brecigian Titnie prostony Seweryn Barlowshi. ruzg. Puzg.
 A In titulatia na Zatyllu tego Zapisu temi slowy, Xit odnas
 Michata y Jerego. Xigigt Wismowieckid dany Studze
 nassemu. Janu Demanowi. Zosowi napewny Sumny pie
 niedzy, dwa Tysicia Zlotydl Lohid, na margtoseu nassey
 w worewodtwe Wolynskim, w Powiecie Krememielim, Ruzg.
 do Wolosci nassey Wismowieckey, nalezacych. Seobid rocin

z pomazowce, yce to Zapis zapobhadamem
 y prozoga wyjt reczoney of. Szapuzgiczen moim Wredowym
 w szitel slowo oditowa. Xit wpiary. Fatozys
 Xiggyten Extract z ruzg. Krememielim jest wydany
 pisany w Krememielim. correcti Podawachi.

Bych Pawel Wymad Pabli.
 Jery Wismowieckie.




Jan Bogdan Marz.
 Xigym 8
 Jery Baralowski

42
1721

Kazanowska, Hedy i siostry; Kornejowa.

Jace Liki'szewski Podskarbi Kraceg

Roman przereyński

Karlaujański, Lit. Michai i Jozef Korybutowski tryniewski

Lubowski — Deniau Łobos

Juzad Miodai Podskarbi

Jace pelus

Seweryn Kalkowski

Joh. Pawel Wozniak Halobski Lit. Gr. Kraceg

Corr. Wadkowski
leg. Karakowski

1721
1722

1721
1722

1721
1722

1721
1722

1721
1722

